

# BÜRGERZEIT aktuell + SAALEBOGEN

DAS MAGAZIN im Städte-Dreieck: Saalfeld, Rudolstadt & Bad Blankenburg • 10. Jahrgang • Nummer 10 • Auflage 43.816 Exemplare • 24.10.2025

## In vier Tagen um die Welt – mitten in Erfurt

Mehr als 300 Aussteller präsentieren auf der Messe „Reisen & Caravan“ vom 30. Oktober bis 2. November traumhafte Urlaubsziele, Caravanning-Trends und Freizeitideen

**Erfurt. (RAM Regio)** Zum 34. Mal lädt Thüringens größte Urlaubsmesse „Reisen & Caravan“ – Entdecke deinen Urlaubstraum – zu einer Tour rund um die Welt ein. Vom 30. Oktober bis 2. November 2025 stellen mehr als 300 Aussteller auf 28.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche in der Messe Erfurt beliebte Urlaubsziele, neue Caravanning-Modelle, innovatives Zubehör und vielfältige Freizeitideen vor. Tausende Reiseziele weltweit – von Traumstränden in der Ferne bis zu nahen Ausflugssperlen – machen die Messe zum größten Reisebüro des Freistaats. Ob Jahresurlaub oder spontaner Tapetenwechsel, Meer oder Berge,



Fachkundige Beratung und exklusive Angebote vor Ort erleben. Fotos: RAM Regio



Neueste Modelle entdecken und Probesitzen möglich.

Roadtrip oder Luxushotel: Für jeden Geschmack ist etwas dabei. Der Bereich „Thüringen entdecken“ lenkt den Blick auf die schönsten Erholungsmöglichkeiten im Freistaat. Hier findet man erstmals auch den Mein Thüringen „Genussgarten. Unter dem Motto „Family on Tour“ gibt es zudem spannende Tipps für Ausflüge mit Kindern in der Heimat. Im Caravanning-Bereich können Besucher die neuesten Modelle führender Hersteller live erleben. Passendes Zubehör, clevere Nachrüstlösungen und technische Innovationen runden das Angebot ab.

Mehr als 100 Vorträge und Reisefilme sowie Liveerfahrungen aus der Campergemeinschaft liefern Inspirationen und praktische Tipps – perfekt für alle, die ihren nächsten Urlaub schon jetzt planen möchten.

- Reisen & Caravan, Messe Erfurt, 30. Oktober bis 2. November 2025
- Täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet
- Tagesticket 14 €, ermäßigt 12 €. Beide Tickets zum halben Preis ab 14 Uhr. Kinder bis zehn Jahre frei.
- Schnäppchen: 2-Tages-Ticket 21 € – Besuch der Messe an zwei Tagen.

Tickets Online oder Tageskasse	
<b>TAGES-TICKET</b>	
Von 10.00 bis 18.00 Uhr	
letzter Einlass 17.00 Uhr	
Erwachsene	14,00 Euro
Ermäßigt*	12,00 Euro
<b>NACHMITTAGS-TICKET</b>	
Von 14.00 bis 18.00 Uhr	
Erwachsene	7,00 Euro
Ermäßigt* nur	6,00 Euro
<b>2-TAGES-TICKET</b>	
erhältlich nur online	21,00 Euro
Kinder bis 10 Jahre in Begleitung Erwachsener haben freien Eintritt!	
* Kinder von 11 bis 15 Jahre Begleitperson eines Inhaber Ausweis B* kostenfrei	
<b>DB RabattTicket</b>	
Anreisende mit dem DB Thüringen-Ticket erhalten 2 Euro Rabatt auf den normalen Eintrittspreis bei Ticketvorlage an der Tageskasse.	
<b>ONLINE-TICKET:</b> reisen-caravan.de	
facebook.com/reisen.caravan	
instagram.com/reisencaravan	



- Vergünstigungen für Newsletter-Abonnenten
- Abo und Infos: [www.reisen-caravan.de](http://www.reisen-caravan.de)

## Zweieinhalb Jahre Lernstress für künftige Meister

Wochenendkurs in der Bildungsstätte Rudolstadt gestartet

**Rudolstadt.** Für die angehenden Meister im Installateur und Heizungsbauer-Handwerk stehen jetzt anstrengende zweieinhalb Jahre des intensiven Lernens bevor. 15 Männer eignen sich bis zum 29. Februar 2028 in einem Wochenendlehrgang in der Bildungsstätte der Handwerkskammer in Rudolstadt das notwendige Wissen an, um die anschließenden Prüfungen im wahrsten Sinne des Wortes meistern



Startschuss für neuen Meistervorbereitungslehrgang im Installateur- und Heizungsbauer-Handwerk: Lehrgangsleiter Frank Lächa (li.) mit 14 der insgesamt 15 Teilnehmer. Foto: André Kühne

zu können. Immerhin 1.200 Unterrichtsstunden sind in den Teilen I (Fachpraxis) und Teil II (Fachtheorie) notwendig. In der Fachpraxis stehen die Themenschwerpunkte Projektierung eines Kundenauftrages sowie Montage- und Servicearbeiten auf der Tagesordnung. In der Fachtheorie erwarten die Lehrgangsteilnehmer als Lehrgangsinhalte

unter anderem Sicherheits- und Installationstechniken bei Gas- und Abgasanlagen, Trinkwasseranlagen sowie Sicherheitsarmaturen ebenso wie die entsprechende Anlagentechnik. Des Weiteren gehören die Auftragsabwicklung sowie Betriebsführung und Betriebsorganisation zu den Themen des Meistervorbereitungslehrganges.

Für die wgv Schleiz GmbH, als konzern- und parteipolitisch unabhängiges Familienunternehmen, und ihre Ausgaben der „BÜRGERZEIT aktuell“ gilt, dass alle demokratisch gewählten Parteien im Bundestag und im Thüringer Landtag das Recht haben, ihre Meinung – die nicht der Meinung des Verlages entsprechen muss und entspricht – kund zu tun. Toleranz ist in diesen schwierigen Zeiten ein hohes Gut. Denken wir und Sie bitte immer daran.

**Sattlerei & Polsterei HILTMANN**  
Meisterbetrieb

**Wir sind ihr professioneller Ansprechpartner für SÄTTLER & POLSTERARBEITEN in den Bereichen:**

- Auto - Motorrad / Quad
- PKW & Wohnwagenpolster
- Exklusive Lederausstattungen
- Sitzheizungen
- Sitzmöbel aller Art
- Büro & Praxisstühle in Stoff & Leder
- Sport- / Therapiegeräte
- PKW Hängerplanen
- Carport-Planen als Wind & Sichtschutz
- Planen aller Art
- Abdeckplanen und Hauben
- REPARATUREN

**Autosattlerei Hiltmann**  
Weimarische Straße 8a  
07407 Rudolstadt  
Tel: 03672 - 423 423  
[www.autosattlerei-hiltmann.de](http://www.autosattlerei-hiltmann.de)

Uns können Sie im Internet auch blättern:  
[buergerzeit-aktuell.de](http://buergerzeit-aktuell.de)

**Erfahrenen Montagehelfer dringend gesucht!**

**OLDENBURG**  
Fenster - Türen & Design

Am Teichrasen 27 | 07381 Pöbneck7 | Telefon 03647/41 29 49  
[www.oldenburg-fenster-tueren.de](http://www.oldenburg-fenster-tueren.de) | [www.oldenburg-poessneck@t-online.de](mailto:www.oldenburg-poessneck@t-online.de)

**das KAMINHAUS**  
Bramburger GmbH & Co. KG

**Ofen- & Schornsteinbau alles aus einer Hand**

**Wärme zum Wohlfühlen**

Darrtorstraße 8 · 07318 Saalfeld  
Tel. 03671.5278203

Zum Tännig 4  
07356 Bad Lobenstein  
Tel. 036651.33148

[www.das-kaminhaus.com](http://www.das-kaminhaus.com)

**Specksteinöfen · Kamine · Kaminöfen  
· Kachelöfen · Pelletöfen · Fliesen**

**Metallbearbeitung Remmler**  
Inh. Anja Remmler

**Wir lasern 3D!**

Raniser Straße 15e  
07333 Unterwellenborn OT Könitz  
Tel.: 036732 233670  
E-Mail: [info@metallbearbeitung-remmler.de](mailto:info@metallbearbeitung-remmler.de)

[www.metallbearbeitung-remmler.de](http://www.metallbearbeitung-remmler.de)

**Spende Blut! Rette Leben!**  
Und mit jeder Blutspende eine Chance mehr auf unsere exklusive Blutspende-Schwalbe.

**Erstspender Willkommen!**

**Mo 3.11. Lehesten**  
Kulturhaus, Breite Str. 1, 16-19 Uhr

**Di 4.11. Bad Blankenburg**  
Landessportschule, Wirbacher Str. 10, 15:30-19 Uhr

**Di 4.11. Probstzella**  
Neul Haus des Volkes, Franz-Itting-Str. 2, 16-19 Uhr

**Di 11.11. Kirchhasel**  
Gemeindesaal, Zum Hirschgrund 47, 16-19 Uhr

**Mi 12.11. Marktgröitz**  
Gemeindehaus, Marktgröitz 30, 16-19 Uhr

**Mo 17.11. Cursdorf**  
AWO Begegnungsstätte, Bahnhofstr. 1, 16:30-19:30 Uhr

**Di 18.11. Unterwellenborn**  
AWO Begegnungsstätte, Lausnitzweg 14, 16-19 Uhr

**Mi 19.11. Gräfenhain**  
Regelschule, Alte Straße 19, 16:30-19:30 Uhr

**Fr 21.11. Oberhain**  
Feuerwehr, Am Sportplatz, 16:30-19 Uhr

**Mo 24.11. Burkersdorf**  
Saal, Burkersdorf 9c, 16:30-19 Uhr

**Di 25.11. Rudolstadt**  
Regelschule „Friedrich Schiller“, Bayreuther Platz 4, 16-20 Uhr

**Do 25.11. Saalfeld**  
Hotel Anker, Am Markt 25/26, 16-19 Uhr

[www.blutspendesuhl.de](http://www.blutspendesuhl.de)  
Facebook/blutspende123  
Instagram/blutspendesuhl

**Türen und Küchen wieder neu!**  
Die clevere Renovierungslösung

**vorher** **vorher**

✓ Ohne Baustelle in nur einem Tag ✓ Neue, moderne Maß-Fronten

**PORTAS-Fachbetrieb Nico Sassner**  
Am Teichrasen 10 • 07381 Pöbneck  
Unsere Ausstellung ☎ 0 36 47 / 41 59 45 🏠 [sassner.portas.de](http://sassner.portas.de)

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

**REISEN & CARAVAN**

**Entdecke Deinen Urlaubstraum**  
Mit und ohne Caravan.

**30.10.-2.11. ERFURT, MESSE**

**10-18 UHR | AB 14 UHR 1/2 PREIS**





Sie möchten einen regionalen Ansprechpartner?  
Dann sind wir die Richtigen für Sie!

VERKAUF & SERVICE

info@sl-treppenlifte.de

saaleland-treppenlifte.de

Brückenstraße 4 • 07768 Kahla

Vereinbaren Sie jetzt  
einen Termin!



Tel. 03 64 24 / 71 49 15

Großes Dankschön  
an Gasthof Garküche in Leutenberg

Leutenberg. (J.Z.) Schüler der Fürstin-Anna-Luisen-Schule in Bad Blankenburg haben einen wunderbaren Wandertag zum Naturparkhaus des Thüringer Schiefergebirges Obere Saale in Leutenberg erlebt. Es wurden die Natur und Umgebung erkundet, viel erlebt, gehört und gesehen. Dann die Stärkung im Hotel und Gasthof „Garküche“ in Leutenberg. Dort wurden die Schüler mit ihren Begleitern gleich mehrmals überrascht. Der Gasthof hatte am Wandertag Ruhetag, hat sich aber im Vorfeld bereit erklärt, die sechs Erwachsenen und acht hilfebedürftige Schüler zu bewirten. „Das Essen hat wunderbar geschmeckt, dazu wurden wir eingeladen und sogar die Getränke hat Familie Schmidt vom Haus spendiert“, sagt An-

ett Kaltofen. Die Sekretärin der Förderschule hat die Gruppe begleitet und berichtete voller Freude von dieser ganz besonderen, liebevollen Bewirtung, denn sowas hat niemand erwartet. Sie dankt im Namen der Schüler und ihrer Begleiter. „Als ich die Geschichte auf dem Bierdeckel gesehen und gelesen habe, überrascht das Verhalten des Gasthofes nicht. Wir können nun das gesparte Geld anderweitig für die Schüler einsetzen“, sagt sie. Beim Blick auf die Internetseite der Gastwirtschaft fällt der Spruch des Monats auf: Im Grunde genommen ist christliches Handeln nichts weiter, als ein Leben aus dem Vertrauen, dass aus einem kleinen Impuls eine lange, andauernde Wirkung entstehen kann.

Friseure, Tischler und Maler erhalten  
Verstärkung mit Fachkräften

Gesellen freigesprochen

Saalfeld. (HWK) Feierliche Stimmung im Saal der Kreissparkasse in Saalfeld. Die Kreishandwerkerschaft Saalfeld-Pößneck-Rudolstadt hatte 20 junge Frauen und Männer zur traditionellen Gesellenfreisprechung eingeladen. Elf Tischler, drei Friseurinnen, vier Maler sowie zwei Fachpraktiker im Maler- und Lackiererhandwerk erhielten ihre Gesellenbriefe bzw. Facharbeiterzeugnisse. Kreishandwerksmeister Michael Sänger gratulierte den Absolventen zu ihren bestandenen Prüfungen. „Wir brauchen Gesellen wie sie, die mitmachen und kreativ arbeiten. Das Handwerk unterscheidet sich genau hier zur Industrie und bietet hervorragende Perspektiven“, macht er deutlich. Die jetzigen Absolventen hätten jetzt die Grundlage geschaffen, später vielleicht einmal die Meisterausbildung zu absolvie-

ren und damit Betriebe übernehmen zu können. „Das sind tolle Aussichten. Werben Sie deshalb für eine Ausbildung im Handwerk“, so der Kreishandwerksmeister. Wie wichtig der Fachkräftenachwuchs in der Region ist, unterstrich ebenso die Tatsache, dass neben den Angehörigen auch Maik Kowalleck als 1. Beigeordneter des

Häuser erleben

NEUBAU · ANBAU · UMBAU  
GEWERBEBAU  
Ing.-Büro Dipl. Ing. A. Weithase  
Tel. 0171/7 79 90 99  
www.howei-haus.de

Landratsamtes Saalfeld-Rudolstadt, Saalfelds Bürgermeister Steffen Kania, der Bürgermeister von Bad Blankenburg, Thomas Schubert, und Mirko Schreiber als Beigeordneter der Stadt Rudolstadt gekommen waren. „Sie alle haben Berufe gewählt, die die Menschen glücklich machen. Handwerk ist gefragt denn je“, versicherte beispielsweise Mike Kowalleck. Deshalb seine Bitte: „Bleiben Sie in der Region, denn hier ist ihre Arbeit gefragt und bietet langfristig auf eine weitere berufliche Karriere.“ Auch Bürgermeister Steffen Kania zeigte seinen Stolz auf den Fachkräftenachwuchs. „Sie machen Mut für die Zukunft der Region. Bleiben Sie deshalb weiter am Ball“, gab er den Gesellen mit auf den Weg, bevor Sie alle ihre Gesellenbriefe und Facharbeiterzeugnisse ausgehändigt bekamen.



Starke Leistungen der Junghandwerker aus Saalfeld, Pößneck und Rudolstadt. Die frisch gebackenen Gesellinnen des Friseurhandwerks, des Tischlerhandwerks sowie des Maler- und Lackiererhandwerks, gemeinsam mit den Ehrengästen nach ihrer Gesellenfreisprechung.

Foto: André Kühne

Naturschützer beim  
Saubermachen  
im Schwarzatal unterwegs

Bad Blankenburg. Große und kleine Umweltschützer waren auch in diesem Jahr in der Fröbelstadt unterwegs. Die Unterstützer waren dem Aufruf der Jungen BI Chrysopras Wehr Bad Blankenburg gefolgt um gemeinsam das Schwarzatal zu säubern. Mit im Boot waren neben Bürgern der Stadt auch die Mitglieder von verschiedenen Vereinen. Die Menge Müll zeigt die Notwendigkeit der Aktion wie die Unvernunft der Mitmenschen. „Wer wirft denn so etwas einfach in die Landschaft?“, war die am häufigsten gestellte Frage. Denn wilder Müll – ob

achtlos weggeworfen oder gezielt am Wegesrand abgelegt – ist nicht nur ein kleines Ärgernis. Er verursacht Kosten, schadet der Umwelt und verunstaltet das Stadtbild. Müll in der Natur schadet Tieren und Pflanzen, wirkt sich unter anderem negativ auf das Grundwasser aus und wird letzten Endes auch uns Menschen schaden. Ein Dankeschön der Initiatoren geht an alle Helfer, aber auch an die wachsende Zahl der verantwortungsbewussten Wanderer, die keine Abfälle zurücklassen.

Foto: Raik Büttner



Unternehmertag

28. Oktober 2025, ab 10:00 Uhr | Haflinger Gestüt Meura  
Erleben Sie, wie Pferde als Partner wertvolle Impulse für Führung, Kommunikation und Teamarbeit geben. Nach einer kurzen Begrüßung und Gestütsführung erwarten Sie

praxisnahe Workshops zu Themen wie Bodenarbeit, Körpersprache, Team- und Persönlichkeitstraining. Die Teilnahme ist kostenfrei – inkl. Mittagessen, Kaffee und Kuchen. Anmeldung 036701-31151 / -31152 oder info@haflinger-in-meura.de

Wie geht gute Pflege? So! Pflegebasiskurs ab 5. November in Saalfeld

Diakonie-Sozialstation und Tagespflegen laden pflegende Angehörige zur kostenfreien, unverbindlichen Weiterbildung in Pflegefragen ein. Die Diakonie-Sozialstation Saalfeld sowie die Tagespflegen Südstadt und Am Kloster bieten nicht nur den Klienten und Tagesgästen professionelle und liebevolle Betreuung, sondern unterstützen

auch pflegende Angehörige. Viel Wissen, Tipps und Rat in schwierigen Situationen werden ab sofort in einem Basispflegekurs für Angehörige und Interessierte weitergegeben. Nach einem Termin zum Kennenlernen, werden Inhalte, wie rechtliche Grundlagen, gesetzliche Regelungen, zum Beispiel Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Pro-

phylaxen in der Pflege und die Betreuung eines demenziell erkrankten Menschen besprochen. Der Kurs beginnt am Mittwoch, 5. November 2025, um 15:00 Uhr und dauert jeweils ca. 90 Minuten. Fünf Module werden angeboten. „Oft sind Angehörige bei der Pflege und Unterstützung im Alltag oder bei sämtlichen Themen des Alltages gefor-

dert. Aus diesem Grund möchten wir Ihnen die Möglichkeit bieten, Ihre Fragen rund um das Thema Pflege von Angehörigen an uns stellen zu können“, sagt Sara von Rhein, Leiterin der Diakonie-Sozialstation in Saalfeld. Wann: ab Mittwoch, 5. No-

vember 2025, um 15 Uhr, dann wöchentlich  
Wo: Räume der Diakonie-Sozialstation, Paul-Auerbach-Str. 2, 07318 Saalfeld  
Anmeldung: Sara von Rhein, Pflegedienstleiterin Sozialstation, Tel.: 03671 – 5256-3001, Mail: S.vRhein@diakonie-wl-

de  
Der Kurs ist kostenfrei und unverbindlich.  
Auf folgenden Inhalt können sich die Teilnehmer freuen, Beginn jeweils 15 Uhr:  
05. November - Kennenlernen aller Teilnehmer  
12. November - gesetzliche

Regelungen (Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung)  
19. November - Vorstellungen der Einrichtungen  
26. November - Prophylaxen in der Pflege  
03. Dezember - Umgang mit Demenz

Vortrag und Festkonzert  
am Reformationstag

Wann?  
6. Dez. 2025

Wo?  
Klubgaststätte  
Seng

Einlass: 18 Uhr, Beginn: 19 Uhr

Aufstieg und  
Fall, Leben, Karriere  
Erfolge eines deutschen Weltmeisters

ERNST DEGNER

Ein motorsportlicher Vortrag von und mit  
Stromhardt Kraft, einem der  
letzten Zeitzeugen dieser Epoche  
Eintritt frei.

Es lädt herzlich ein:  
MSC Schleizer Dreieck e.V. im ADAC



© www.mhv-video.net/modulogs/2021/01/20/begleit-dokumentation-von-ernst-degner

Paulinzella/Rudolstadt. Nach ihrem Treffen mit dem heiligen Vater auf ihrer 2. Romreise [1102/1103] gründete Paulina, immer noch attraktiv, künstlerisch begabt und äußerst einflussreich, begleitet von Freundinnen (u.a. Christina), vermutlich Kriegswitwen, im Schutze der sieben Wälder nach dem Vorbild der Stadt Rom das Benediktiner-Doppelkloster St. Marien Zelle, später Paulinzella genannt. Das Kloster lag im Gau Längwitz unterhalb der Altstraße die von Arnstadt über Gösselborn, Milbitz an Schwarzborg vorbei bis nach Reichmannsdorf zur Altstraße Saalfeld-Coburg führte. Hügelgräber aus der Hallstattzeit deuten auf ein hohes Alter dieser Straße. Zwischen dem wüsten Vorwerk Neusitz bei Gösselborn ist die Altstraße durch Grabfunde und Hohlwege fassbar. Am Freitag, den 31.10.2025, 10.00 Uhr, erläutert Museologe Hansjürgen Müllerott in der Klosterkirche die Geschichte der Paulina und die Anfänge des Klosters Paulinzella. Anschließend geht es weiter per Privat-PKW zur Gänsetanne oberhalb von Paulinzella (an der Linkskurve vor der Abzweigung nach Hengelbach), wo die zweistündige Exkursion zu den Hügelgräbern und dem

Hohlwegfächer oberhalb von Milbitz beginnt. Wanderschuhe sind erforderlich.

Festkonzert mit Werken von Traugott Maximilian Eberwein Rudolstadt, 31. Oktober 2025 (Reformationstag), 18.00 Uhr, Stadtkirche Rudolstadt St. Andreas  
Die Gunst des Augenblicks für Soli, Chor und Orchester op. 33 (Text: Friedrich von Schiller) MEV VII, 4  
Gesang der Engel an den Sterbenden für Soloquartett und vierstimmigen gemischten Chor (Text: Johann Schulze), MEV VII, 3  
Fantasie für Klarinette und Orchester (3. Klarinettenkonzert) op. 65 MEV X, 19  
Cantate zum Reformationsfeste für Soli, Chor, großes Orchester und Orgel op. 90 (Text: Julius Eberwein) MEV II, 6.  
Ausführende: Viktor Perchyk (Klarinette) Karola Pavone (Sopran), Mirjam Widmann (Alt), Christian Rathgeber (Tenor), Sven Fürst (Bass) Oratorienchor Rudolstadt, Kammerchor der Hochschule FRANZ LISZT Weimar (Leitung: Prof. Jürgen Puschbeck)  
Thüringer Symphoniker Saalfeld-Rudolstadt  
Einführung: Dr. Peter Larsen  
Musikalische Leitung: GMD Oliver Weder und KMD Katja

Bettenhausen  
Eintrittskarten sind über das Schiller-Theater Rudolstadt zu beziehen (freie Platzwahl). Wir empfehlen frühzeitiges Erscheinen.

Außerdem machen wir Sie auf zwei öffentliche Festakte am Tag des 250. Geburtstages aufmerksam:  
Feierliche Einweihung der Eberwein-Stele in der Reihe „Rudolstädter Köpfe“ in der

Marktstraße Montag, 27. Oktober 2025, Beginn des Festzuges (mit Musik): 10.00 Uhr, Eberwein-Haus, Schillerstraße 8, Rudolstadt

Feierliche Einweihung der neuen Gedenkstätte am restaurierten Eberwein-Denkmal mit dem Kammerchor Rudolstadt Montag, 27. Oktober 2025, 15.00 Uhr, Heinrich-Heine-Park in Rudolstadt

Impressum BÜRGERZEIT aktuell

MONATSEITUNG für Saalfeld, Rudolstadt u. Bad Blankenburg  
Herausgeber: wgv Schleiz GmbH  
Geraer Straße 12, 07907 Schleiz, Tel. 03663.4067582, Fax 03663.4065630  
Geschäftsführerin: Hjördis Grimm  
Auflage: 43.429 Exemplare kostenlos POSTAKTUELL an Haushalte und Betriebe im Städtedreieck Saalfeld – Rudolstadt – Bad Blankenburg  
Die „Bürgerzeit aktuell“ erscheint in der Regel einmal im Monat, Schieberrecht an Feiertagen. Im Bedarfsfall können Einzelnummern bei wgv Schleiz GmbH, 07907 Schleiz, Geraer Str. 12, zum Einzelpreis von 3,50 € inkl. Porto und MwSt. bezogen werden.  
Verantwortliche: Hjördis Grimm  
Redaktion: Roberto Burian, Tel. 036741.40601, Mobil 0174.3238405  
info@textwerkstatt-burian.de  
In der Regel 6 Tage vor Erscheinen.  
Redaktionsschluss: 03663.4066751, b\_enders@wgvschleiz.de  
Anzeigenberater: Blanka Enders, 03663.4066751, b\_enders@wgvschleiz.de  
Satz: wgv Schleiz GmbH  
Geraer Straße 12, 07907 Schleiz, Tel. 03663.4060211  
Gedruckt in der Europäischen Union.  
Druck: Deutsche Post AG, 53113 Bonn, Charles-de-Gaulle-Str. 20, Tel.: 0228 1820  
Verantwortlich für die kostenlose Verteilung: Es gelten die Preislisite Nr. 17 vom 1. Oktober 2025 und die Geschäftsbedingungen, die wir auf Anfrage Ihnen gern per Mail zusenden.  
Für Schäden, die durch Druckfehler, fehlerbehaftete oder unterbliebene Eintragungen entstehen, wird nicht gehaftet. Nachdruck, Abdruck, fotomechanische Wiedergabe und jedwede elektronische Nutzung oder Vervielfältigung ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages gestattet. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Verantwortung. Rücksendung nur bei Rückporto. Kommentare und Leserbriefe geben die Meinung des Verfassers wieder und keine Stellungnahme der Zeitung. Für den Inhalt der Anzeigen und Beilagen zeichnen die Auftraggeber verantwortlich.  
Wir arbeiten nach der Datenschutz-Grundverordnung der EU (DSGVO).



# 10 Jahre wgv



Die Mitarbeiter der wgv Schleiz GmbH (v.l.n.r.): Winfried Forster (Außendienst), Volkmar Strauß (Hausmeister shr), Stefan Bley (Grafik), Friederike Schulz (Redaktion), Roberto Burian (Redaktion), Kerstin Dicke (Telefonistin), Ute Lux (Telefonistin), Bianka Enders (Außendienst), Wolfgang Grimm, Franziska Broßmann (Buchhaltung), Hjördis Grimm (Geschäftsführerin), Annett Birkner (Redaktion), Kathrin Lösche (Grafik), Jürgen Heller (Hausmeister shr) und Rocco Enders (Hausmeister shr). Foto/Montage: Kl

## 10 Jahre wgv Schleiz GmbH – Zehn Jahre Werbung, Gestaltung und Verlag aus Leidenschaft

**Schleiz. Ein Jahrzehnt voller Ideen, Projekte und Erfolgsgeschichten** – die wgv Schleiz GmbH feiert Geburtstag. Seit der Gründung am **15. Oktober 2015** steht das Unternehmen für kreative Werbung, professionelles Design und verlässliche Verlagsarbeit – aus der Region, für die Region und weit darüber hinaus.

**Von Schleiz in die Region hinaus**  
Was einst als mutiges Familienprojekt begann, ist heute eine feste Größe in der Medienlandschaft Ostthüringens. Kunden aus dem **Saale-Orla-Kreis**, dem **Landkreis Greiz**, dem **Landkreis Saalfeld-Rudolstadt**, dem **Vogtland**, aus **Tschechien** und der **Schweiz** setzen auf die Erfahrung, Kreativität und Hands-on-Mentalität der wgv Schleiz GmbH. Unter der Leitung von **Hjördis Grimm** begleitet die wgv ihre

Auftraggeber von der Idee bis zum fertigen Produkt – als Werbeagentur, Printagentur, Internetagentur oder Veranstaltungsagentur. Heute zählt das Unternehmen über 4.300 zufriedene Kunden.  
*„Wir leben Werbung – mit Herz, Verstand und einer großen Portion Leidenschaft.“*

**Starke Wurzeln: Die Bürgerzeit aktuell**  
Das Herz der wgv Schleiz GmbH schlägt für Print. Mit einer monatlichen Gesamtauflage von über 160.000 Exemplaren erscheint die **„Bürgerzeit aktuell“** in mehreren Regionalausgaben: Saale-Orla-Kreis, Greiz, Zeulenroda, Triebes & Auma sowie dem Saalebogen für Saalfeld, Rudolstadt und Bad Blankenburg. Dazu kamen Sonderausgaben für Plauen, Jena und den Saale-Holzland-Kreis. Jährlich entstehen so fast 1.500 Zei-

tungsseiten, gedruckt, verteilt und gelesen in der gesamten Region. Seit Juli 2025 produziert die wgv Schleiz GmbH das Amtsblatt der Stadt Schleiz und weiterhin die Amtsblätter des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt sowie der Städte Saalfeld, Rudolstadt und Bad Blankenburg. Auch Wahlunterlagen und Stimmzettel gehören mittlerweile zu den anspruchsvollen Aufgaben des Verlages.

**Das Schleizer Dreieck – Herz und Identität der Region**  
Kaum ein Ort steht so sehr für Emotion und Geschichte wie das Schleizer Dreieck – und kaum ein Unternehmen ist so eng damit verbunden wie die wgv Schleiz GmbH. Seit vielen Jahren begleitet das Team die Veranstalter bei der Gestaltung und Produktion sämtlicher Werbemittel: Flyer, Plakate, Programmhefte und Sponso-

renunterlagen stammen aus dem Hause wgv. 2019 brachte das Unternehmen eine echte Innovation an den Start: eine großflächige LED-Videowand, die erstmals während eines IDM-Laufs eingesetzt wurde. Damit konnten Kunden ihre Werbung erstmals live und in Bewegung präsentieren – ein Meilenstein für die regionale Werbewelt. Auch in den Folgejahren blieb die wgv Teil des Geschehens. Ob bei der „motorwelt Schleizer Dreieck“ oder dem neuen Raceland Festival Schleiz, bei dem Motorsport auf Festivalatmosphäre traf, die Handschrift der wgv war stets sichtbar. *„Das Schleizer Dreieck ist für uns mehr als ein Projekt. Es ist Teil unserer Identität.“*

**Wenn Werbung zur Show wird**  
Neben Print und Verlagsarbeit prägte die wgv Schleiz GmbH

in den vergangenen Jahren auch Veranstaltungen, die in Erinnerung bleiben. Ob der Autofrühling Zeulenroda, regionale Konzerte oder Events am Schleizer Dreieck – sie alle waren Ausdruck von Kreativität, Teamgeist und Organisationsstalent. Auch wenn diese Formate heute nicht mehr fortgeführt werden, sind sie ein wichtiger Teil der Firmengeschichte. Sie zeigen, wie vielseitig und ideenreich das Unternehmen arbeitet – und dass Werbung auch begeistern darf.

**„Alles außer gewöhnlich“ – auch im Service**  
Werbung, Gestaltung, Verlag – und Service. Was auf den ersten Blick ungewöhnlich klingt, hat bei der wgv Schleiz GmbH System.

Fortsetzung auf Seite 8.

### Wir für Sie:



**sitz-art**  
Thieme  
Rückenfreundliche Möbel

07907 Görkwitz  
Mönchgrün 1  
Tel. 03663/413345  
www.buero-thieme.de

Ausstellung und Verkauf  
Mo – Fr 10 – 17 Uhr

*Herzlichen Glückwunsch zum 10-jährigen Bestehen.*

**Metallbearbeitung Remmler**  
Inh. Anja Remmler  
KOMM IN UNSER TEAM!  
Wir suchen (m/w/d) **Metallbauer Konstruktionstechnik Maschinenbediener/Laser**  
Mehr Infos unter [www.metallbearbeitung-remmler.de](http://www.metallbearbeitung-remmler.de)  
Raniser Straße 15e | 07333 Unterwellenborn OT Könitz  
Tel.: 036732 233670 | E-Mail: [info@metallbearbeitung-remmler.de](mailto:info@metallbearbeitung-remmler.de)

**musterhaus küchen**  
GEHÖREN ZUM LEBEN.

**MATTHÄS KÜCHENSTUDIO**  
*Küchen fürs Leben...*

**WWW.MATTHAES-KUECHEN.DE**  
Mittlerer Watzenbach 8 | 07318 Saalfeld/Saale | 03671 53650 | [matthaeskuechen](https://www.matthaeskuechen.de)

**55 JAHRE ROLF**

**autohaus SPARING GmbH**

Geraer Straße 28 · 07907 Schleiz · ☎ 03663/48 24-0  
e-mail: [info@autohaus-sparing.de](mailto:info@autohaus-sparing.de) · [www.autohaus-sparing.de](http://www.autohaus-sparing.de)  
Wir sind Ihr kompetenter Ansprechpartner für Jahreswagen, Werkstdienstwagen, EU-Fahrzeuge und Gebrauchtwagen.  
Das Team gratuliert der wgv Schleiz GmbH ganz herzlich zum 10-Jährigen. Wir danken allen für die gute Zusammenarbeit und wünschen für die Zukunft viel Tatkraft und Erfolg.

**LCO LACKIER CENTRUM OBERLAND GmbH**  
Lackier Centrum Oberland GmbH  
Leiten 4 · 07907 Dittersdorf  
Telefon 036648 / 228 18 • Telefax 036648 / 228 37



# BÜRGERZEIT aktuell

# 10 Jahre

W

g

v

- Containerdienst - Entsorgung - Recycling  
- Schrottankauf - Entrümpelung - Papieraufkauf

## EDR

Entsorgungs-, Dienstleistungs-  
und Recycling GmbH

**Greiz • 03661 674133**  
An der Goldenen Aue 2a



Das individuell gestaltete  
und top sanierte

Parkhotel Ebersdorf sucht aus Altersgründen

**einen Nachfolger.**

Bei Interesse Termin vereinbaren unter

Telefon **0160 92 18 30 22**

oder per Mail unter

**Parkhotel.ebersdorf@gmail.com**

## 10 Jahre wgv Schleiz GmbH ...

**Fortsetzung von Seite 7:** Der **Hausmeisterdienst** ist seit mehreren Jahren fester Bestandteil des Unternehmens und sorgt im Hintergrund dafür, dass alles rund läuft – technisch, logistisch und organisatorisch.

Das Aufgabenfeld ist breit: Es reicht von der Wartung des Gebäudes und der Verlagsfahrzeuge über Reparaturen und Transportarbeiten bis hin zur Unterstützung bei großen Projekten und Veranstaltungen. Wenn gedruckte Ausgaben verladen, Messestände aufgebaut oder Werbetafeln montiert werden, ist der Servicebereich der wgv mit im Einsatz.

Darüber hinaus kümmert sich der Hausmeisterdienst um Pflege und Sauberkeit im Außenbereich, kontrolliert die Haustechnik und ist Ansprechpartner, wenn etwas instand gesetzt werden muss an den Objekten unserer Partner in Schleiz und Umgebung.

Der Bereich steht exemplarisch für die Philosophie der wgv Schleiz GmbH: **Praktisch denken, selbst anpacken und Verantwortung übernehmen.** So bleibt der Verlag unabhängig, flexibel und nah an seinen eigenen Abläufen – ein Grundprinzip, das sich durch alle Unternehmensbereiche zieht. „Wenn's läuft, merkt man gar

*nicht, wie viel Arbeit dahinter steckt – genau das ist unser Ziel.“*

**Zehn Jahre voller Geschichten** Heute steht die wgv Schleiz GmbH für ein Jahrzehnt voller Engagement, Innovation und Zusammenhalt. Gegründet als Familienunternehmen, gewachsen durch Leidenschaft und Fleiß, ist sie heute ein regionales Aushängeschild für kreative Medienarbeit. Zehn Jahre wgv Schleiz GmbH bedeuten über 4.300 Kunden, rund 1.500 Zeitungsseiten pro Jahr, mehr als 150 Tonnen Papier im Druck und eine Dekade voller Ideen, Menschen und Geschichten.

Jahresausklang

## Musical-Gala und Kult-Komödie

Kartenvorverkauf für die Silvesterveranstaltungen läuft bereits

**Rudolstadt/Saalfeld.** Die Entscheidung könnte schwerfallen: Am Silvesterabend ins traditionelle Konzert mit den Thüringer Symphonikern in der Stadthalle Bad Blankenburg oder in die Jahresausklang-Theatervorstellung im neuen Rudolstädter Großen Haus? Der Kartenvorverkauf für die Veranstaltungen am 31. Dezember hat begonnen. Im Silvesterkonzert „Tonight? Tonight!“ wird ein Klangfarbenfeuerwerk mit musikalischen Evergreens aus der Welt des Musicals und des Kinos gezündet. Bei der großen Musical-Gala zum Jahreswechsel mit Sektempfang und Bustransfer ist gute Stimmung garantiert. Bereits zum zweiten Mal zu Gast ist die dänische Musical-Sängerin Andrea Ly-

kke Oehlenschläger. Es gibt am Silvestertag ein Nachmittagskonzert um 15 Uhr, und das Abendkonzert beginnt um 19.30 Uhr. Zur gleichen Zeit geht in Rudolstadt im Großen Haus die Vorstellung „Dieses Stück geht schief“ über die Bühne. Die britische Kult-Komödie hatte gerade erst, am 27. September, Premiere und verspricht ein gnadenlos komi-

sches Theatervergnügen. Karten für das Silvesterkonzert in der Stadthalle Bad Blankenburg und die Silvester-Theatervorstellung im Großen Haus Rudolstadt sind erhältlich an den üblichen Vorverkaufsstellen des Theaters, auf der Website auf [www.schiller-rudolstadt.de](http://www.schiller-rudolstadt.de) und an der Theaterkasse in der KulTourDiele, Tel. 03672 450 10 00.



Silvester 2023.

Fotos: Wolfgang Köhler

**Miniwelt** Chemnitzer Str. 43 09350 Lichtenstein 037204 72255 info@miniwelt.de

**April–November • täglich von 9–18 Uhr**

**31.10.–Halloween**  
Vampire, Gespenster, Hexen und Feen - wir laden euch ein zu unserem bunten Fest  
**Eintritt frei**  
für alle Kinder geschminkt und in Kostüm

• Abenteuerspielplatz • Gastronomie • Hunde willkommen • barrierefrei •

[www.miniwelt.de](http://www.miniwelt.de) Miniwelt miniwelt\_lichtenstein

## Miniwelt informativ

Entdecken Sie im 5 Hektar großen Landschaftspark über 100 Schienennetz. Wie spannend Astronomie und Wissensveroriginalgetreue und zum Teil mittlung sein können, erleben interaktive Modelle im Maß- Sie im Minikosmos. Große Welten im Minifor- stab 1:25. mat-das gibt es so nur bei uns!

**PATZER-emb**  
E-MOTOREN, FORST- UND GARTENTECHNIK – ELEKTROWERKZEUGE – HANDEL UND REPARATUR

**Mitarbeiter gesucht!**

**AUSBILDUNGSBETRIEB**

Pestalozzistraße 38 | 07318 Saalfeld  
03671 57690 [www.patzer-emb.de](http://www.patzer-emb.de)

Meisterbetrieb  
**Schneider**  
Garten-Landschaftsbau

Ortsstraße 2b • 07318 Saalfeld/Aue am Berg • Tel. 036 71/331 84

Planung und Anlegung von Gärten, Parks und Grünanlagen  
Pflanz- und Pflegearbeiten Dach- und Fassadenbegrünung  
Bau von Trockenmauern, Palisaden und Zäunen  
Beton- und Natursteinpflasterarbeiten  
Teichbau Winterdienst Baumfällung

Mail: [info@galabau-schneider-aue.de](mailto:info@galabau-schneider-aue.de) • [www.galabau-schneider-aue.de](http://www.galabau-schneider-aue.de)

**BÜRGERZEIT aktuell**  
für den Saale-Orla-Kreis, Zeulenroda/Greiz, im SAALEBOGEN für Saalfeld, Rudolstadt und Bad Blankenburg sowie in Plauen und Umgebung

**Sie möchten auch inserieren?**  
**Dann rufen Sie an!**  
Ihre Mediaberaterin für den Saale-Orla-Kreis:  
**Bianka Enders**  
Tel. 03663.4 06 67 51  
[b.enders@wgvschleiz.de](mailto:b.enders@wgvschleiz.de)

**Wir sagen DANKE für die jahrelange gute Zusammenarbeit:**

**mafraprint.**

**ETL | HOS**  
Steuerberatung in Weida

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**KURIER**  
\*\*\* DIE ZEITUNG AM WOCHENENDE \*\*\*

**Menges Gera**  
MIT WICHTIGEN BERICHTSBEREICHEN AUS DER STADT GERA

**HAUKE**  
VERLAG

**Rundschau**  
Leipzig

**REINIGUNG**  
REINIGUNG

**sitz-art**  
Thieme  
Rückenfreundliche Möbel

**MSC "Schleizer Dreieck" e.V. im ADAC**

**Reifen Huster**

**DRUCKHAUS GERA**

**autohaus**  
ROLF SPÄRRING GmbH

**KRASATEC**  
WERKZEUGE · TECHNIK

**pic**  
werbung

**AUTO WETZEL**  
MEISTERWERKSTATT

sowie den HAUSVERWALTUNGEN:

ap concept Crimmitschau, Krulich Immobilien Zwickau, Scott Immobilien Plauen, Forst und Immobilien Verwaltung von Menges Bad Tabarz und Zinn Greiz

**Volksbank eG**  
Gera • Jena • Rudolstadt





**PHYSIOTHERAPIE-PRAXIS**  
**KERSTIN TRAGSDORF**

Rudolf-Breitscheid-Str. 6a  
☎ 03663 42 14 20  
[www.physiotherapie-tragsdorf.de](http://www.physiotherapie-tragsdorf.de)

Geraer Straße 18  
☎ 03663 40 22 71

# Schloss Leubnitz

**Wir bieten:**

- Natur- und Jagdausstellung mit interaktiven Stationen
- wechselnde Ausstellung regionaler Künstler in der Galerie im Kreuzgewölbe
- regelmäßige Konzerte & Veranstaltungen
- historisch eingerichtete Räume

**Freunde des Leubnitzer Schlosses e.V.**  
Am Park 1, DE-08539 Leubnitz/Vogtl.,  
Telefon: +49 37431 86029  
E-Mail: [service@schloss-leubnitz.de](mailto:service@schloss-leubnitz.de)

Öffnungszeiten:  
Montag und Donnerstag 9 – 13 Uhr  
Dienstag und Mittwoch 9 – 16 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertage 13 – 16 Uhr

Uns können Sie auch im Internet blättern:  
**buergerzeit-aktuell.de**

**Umweltsimulation aus Thüringen**

**HEIßE JOBS IM COOLEN TEAM:**

**WIR SUCHEN**  
**Mechatroniker für Kältetechnik**  
Jetzt bewerben!

# Ein Blick hinter die Kulissen

## So arbeitet die wgv Schleiz GmbH – Teamarbeit mit System

Wer eine Ausgabe der Bürgerzeit aktuell oder eines der vielen Sonderhefte der wgv Schleiz GmbH in den Händen hält, sieht nur das fertige Produkt: moderne Gestaltung, interessante Themen, sauberen Druck. Doch bis eine Zeitung erscheint, laufen hinter den Kulissen viele Prozesse parallel – von der Themenplanung über Grafik und Anzeigenverkauf bis hin zur Auslieferung. Jede Abteilung trägt ihren Teil dazu bei, dass am Ende alles reibungslos funktioniert.

Unter der Leitung von Wolfgang Grimm hat sich die wgv Schleiz GmbH zu einem eingespielten Medienbetrieb entwickelt, in dem Teamarbeit, klare Abläufe und Leidenschaft den Ton angeben.

**Redaktion – Herz und Stimme der Region**

In der Redaktion entstehen die Inhalte, die den Charakter der BÜRGERZEIT prägen. Hier werden Themen gesammelt, Beiträge recherchiert und Texte verfasst, die zeigen, was die Region bewegt.

Ob Vereinsjubiläum, Wirtschaftsthema oder Kulturveranstaltung – die Redaktion versteht sich als Spiegel des öffentlichen Lebens. Dabei steht immer der Mensch im Mittelpunkt.

Die Redaktionsarbeit umfasst weit mehr als Schreiben: Sie bedeutet Koordination, Themenplanung, Bildauswahl, Kontaktpflege und die Abstimmung mit Grafik, Anzeigenabteilung und Herausgeber. So entsteht Monat für Monat ein facettenreiches Produkt, das journalistische Sorgfalt mit regionalem Bezug verbindet.

**Grafik & Gestaltung – das kreative Zentrum**

In der Grafikabteilung erhält jede Idee ein Gesicht. Hier werden Layouts entworfen, Anzeigen gestaltet und komplette Zeitungssseiten gesetzt. Dabei treffen gestalterisches Können und technische Präzision aufeinander.

Neben den Zeitungsausgaben entstehen hier Broschüren, Plakate, Programmhefte, Kalender und Logos – alles, was Unternehmen, Kommunen und Vereine für ihre Öffentlichkeitsarbeit benötigen. Die grafische Linie der wgv steht für Klarheit, Wiederer-

kennung und ein Gespür für moderne Gestaltung. Die enge Abstimmung mit Redaktion und Anzeigenverkauf sorgt dafür, dass Inhalte und Werbung harmonisch ineinandergreifen – ohne ihre Eigenständigkeit zu verlieren.

**Büro & Verwaltung – die organisatorische Mitte**

Das Büro ist die Schaltzentrale der wgv Schleiz. Hier laufen alle Informationen zusammen: Aufträge, Rechnungen, Termine und Kundenkommunikation.

Dieser Bereich sorgt dafür, dass Abläufe funktionieren, Fristen eingehalten und sämtliche Druckaufträge korrekt abgewickelt werden.

In der Verwaltung zeigt sich, wie wichtig Struktur und Verlässlichkeit im Verlagswesen sind. Hier werden Verträge geschrieben, Angebote kalkuliert, Anzeigen freigegeben und Rechnungen erstellt.

Zugleich ist das Büro der erste Ansprechpartner für Kunden, Partner und Kommunen – freundlich, verbindlich und lösungsorientiert.

**Anzeigenverkauf – die Brücke zwischen Wirtschaft und Verlag**

Ohne Anzeigen gäbe es keine Zeitung. In der Anzeigenabteilung werden Werbekonzepte entwickelt, Kundengespräche geführt und Kampagnen umgesetzt.

Hier entstehen individuelle Lösungen, die perfekt auf Zielgruppen und Regionen abgestimmt sind.

Der persönliche Kontakt zu den Unternehmen der Region ist dabei zentral. Viele Partnerschaften bestehen seit Jahren – getragen von Vertrauen, Zuverlässigkeit und einem offenen Ohr für neue Ideen.

Die Anzeigenabteilung sorgt dafür, dass wirtschaftliche Interessen und redaktionelle Qualität im Gleichgewicht bleiben.

**Druck & Produktion – Präzision auf Papier**

Wenn alle Inhalte fertig sind, übernehmen die Produktionspartner. Die wgv Schleiz GmbH arbeitet seit Jahren mit regionalen Druckereien in Thüringen, Sachsen und Tschechien zusammen, die modernste Technik und höchste Druckqualität bieten.

Bevor eine Ausgabe in den Druck geht, wird sie im Verlag akribisch geprüft – auf Bildqualität, Farben, Layout und technische Vorgaben. Jede Ausgabe wird so produziert, dass sie nicht nur informativ, sondern auch optisch ansprechend ist. Neben den monatlichen Bürgerzeit-Ausgaben entstehen hier Amtsblätter, Sonderhefte und Programmhefte – darunter auch große Projekte wie die Festschrift „100 Jahre Schleizer Dreieck“.

**Logistik & Verteilung – vom Verlag in die Haushalte**

Nach dem Druck übernimmt die Verteilung – ein Bereich, der häufig übersehen wird, aber entscheidend ist. Monat für Monat werden rund 160.000 Exemplare der BÜRGERZEIT aktuell an Haushalte in Thüringen und Sachsen geliefert.

Die wgv organisiert die gesamte Logistikkette mit dem Verlag Linus Wittich und der Deutschen Post AG. Zusätzlich erfolgt unter der Regie der wgv Schleiz GmbH die Belieferung von touristischen Einrichtungen, Rathäusern und Fremdenverkehrsämtern.

Dazu kommen Amtsblätter, Sonderpublikationen und Veranstaltungsflyer, die über das Jahr hinweg regelmäßig in Umlauf gebracht werden.

Dieser Bereich sorgt dafür, dass die Produkte der wgv zuverlässig dort ankommen, wo sie hingehören – in die Hände der Leser.

**Digital & Medienservice – der moderne Ausbau**

Parallel zum klassischen Verlagsgeschäft baut die wgv Schleiz ihren digitalen Bereich kontinuierlich aus.

Hier entstehen Webseiten, Online-Magazine und Bewegtbild-Formate, darunter auch Inhalte für die große LED-Videowand zu den Rennen am Schleizer Dreieck.

Der Medienservice kümmert sich um alle digitalen Werbelösungen – von der Online-Vitenkarte über Social-Media-Begleitung bis zur Videoproduktion für Unternehmen und Veranstaltungen.

So verbindet die wgv Tradition und Moderne und bleibt als Full-Service-Anbieter zukunftsfähig.

**Kfz-Ingenieurbüro Nejeschleb**

**Kfz-Prüfstelle Zeulenroda**

Meinersdorfer Str. 7  
07937 Zeulenroda

**Kfz-Prüfstelle Tanna Kapelle**

Industriegebiet Kapelle Ost 3  
07922 Tanna

**0173 - 959 40 40**

**KUS**

- Hauptuntersuchungen
- Änderungsabnahmen
- Oldtimereinstufungen
- Begutachtungen nach §21 StVZO

**Weitere Leistungen:**

- Gasprüfung G607
- Schadengutachten
- Fahrzeugbewertungen

**Hausmeister- und Servicebereich – die helfende Hand im Hintergrund**

Was oft unsichtbar bleibt, ist hier selbstverständlich: Ordnung, Technik und Zuverlässigkeit.

Der Hausmeisterservice sorgt dafür, dass in den übernommenen Fremdoobjekten oder in den privaten Grundstücken alles funktioniert und die Optik in den Außenbereichen einfach schick und gepflegt anmutet.

Darüber hinaus unterstützt dieser Bereich auch bei logistischen Sonderaufgaben, beim Transport von Drucksachen, bei Auf- und Abbauarbeiten bei Veranstaltungen oder beim Versand von Werbematerialien.

Er ist damit ein unentbehrlicher Bestandteil des täglichen Betriebs und trägt zur stabilen, bodenständigen Struktur der wgv Schleiz GmbH bei.

**Teamarbeit als Erfolgsmodell**

Was die wgv Schleiz auszeichnet, ist das Zusammenspiel aller Abteilungen. Jede für sich ist spezialisiert, aber erst gemeinsam entsteht daraus ein funktionierender Verlag.

Von der ersten Idee bis zum fertigen Produkt, von der Kundenberatung bis zum Versand – jeder Schritt wird im Haus geplant, geprüft und mit viel Engagement umgesetzt.

*„Wir sind kein anonymes Verlag, sondern ein Team, das mit Herzblut arbeitet – für unsere Kunden, für die Region und für unsere Leser.“*



Blick auf die Druckmaschine.

Foto: mafraprint

2026

Historisches SCHLEIZ

Historisches LOBENSTEIN

Kreisstadt aus der ehemaligen

# Jetzt schon mit einem Kalender an das nächste Jahr denken

**Sport CLASSIXX 2026**  
vom Schleizer Dreieck

mit historischen bisher unveröffentlichten Fotos vom Schleizer Dreieck!

**Sport CLASSIXX 2026**  
IDM-Impressionen 2025

**erhältlich bei:**

**SCHLEIZ**  
Buchhandlung im Teehaus  
edeka Glasse  
Elektro Munzert  
motorwelt „Schleizer Dreieck“  
Presseshop Kaufland Schleiz  
Schloß Burgk  
Stadt-Information „Alte Münze“  
STAR-Tankstelle  
WEKA

**SCHÖNBRUNN**  
Gulf Tankstelle

**ZEULENRODA**  
Presse Shop im Kaufland  
STAR-Tankstelle  
Bücherstube, Markt 11

**BAD LOBENSTEIN**  
Ardesia Therme  
Buchhandlung am Markt  
edeka Schuldes  
Landbäckerei Am Alten Hügel (Diska)  
+ Am Goldbach (neben Lidl)  
Stadtinformation  
Tankstelle Fischer

**ODER**

**wgv Schleiz**  
Werbung, Gestaltung & Verlag  
Wir punkten mit Kompetenz, Vertrauen und Zuverlässigkeit.

Geraer Straße 12, 07907 Schleiz  
Tel. 03663.4067582  
[www.wgvschleiz.de](http://www.wgvschleiz.de)



BÜRGERZEIT

aktuell

10 Jahre

WgV

KLS

PLAUF

Karosserie - Lackiererei- und Service GmbH

KLS GmbH Plauen

Hofer Straße 45 • 08527 Plauen

Tel. 03741 . 1538-0 • Fax 1538-28

E-Mail: kls@kls-plauen.de

Komplettservice rund um Ihr Fahrzeug aus einer Hand.

www.kls-plauen.de

ETL | HOS

Steuerberatung in Weida

Dipl.-Betriebswirt (BA)

Daniel Zengerle

Steuerberater

ETL | HOS Steuerberatungsgesellschaft & Co. Weida KG

Niederlassung Weida

Neustädter Straße 25 • 07570 Weida

Telefon: (036603) 5620 • Fax: (036603) 562-30

Mobil: (0178) 3578429 • hos-weida@etl.de

www.etl.de/hos-weida

IST

Abwassertechnik Weida

Rico Soßna

Inhaber

Neustädter Str. 30

07570 Weida

Tel.: 036603-62906

Fax: 036603-46125

Mobil: 0176-23374137

info@ist-weida.de | Internet: www.ist-weida.de

Biologische Kleinkläranlagen / Hebeanlagen

Wartung | Reparatur | Neuanlagen | Umrüstungen | Dichtigkeitsprüfung | Hebeanlagen

BÖTTCHER

UMZÜGE & Möbelmontagen

Am Pöllnitzbach 6, 07570 Harth-Pöllnitz

Tel. 036607/209567, Funk 01 51/28405235

E-Mail: info@boettcher-umzuege.de

Seit 24 Jahren

für Sie europaweit unterwegs!

www.boettcher-umzuege.de

couchliebe.

Dein Sofa nach Wunsch

Polstermöbelmarkt & Polsterei

POLSTERADO

hier sitzen Sie richtig

Saalfeld • Geraer Str. 67 • Tel. 03671-614522

Das Restaurant

SIRTAKI

10 Jahre BÜRGERZEIT

31 Jahre SIRTAKI

Zeit Danke zu sagen für die angenehme Zusammenarbeit.

Genießen Sie den Herbst im mediterranen Flair auf unserer beheizten Außenterrasse und bestellen Sie jetzt schon Ihre Familien- und Firmenfeiern zum Weihnachtsfest!

Öffnungszeiten: 11.30 – 14.30 Uhr und 17.30 Uhr – Open End Montag Ruhetag

Markt 1 • 07570 Weida

Telefon: 03 66 03/6 23 35

www.sirtaki-weida.de

Leibkeim

Köstriger

Stimmen aus der wgV

Zehn Jahre wgV Schleiz GmbH – das sind unzählige Zeitungsseiten, kreative Ideen, Projekte und Begegnungen. Doch hinter allem, was Leser Monat für Monat in den Händen halten, stehen Menschen, die diese Arbeit mit Leben füllen. Sie schreiben, gestalten, planen, organisieren, beraten, fahren aus, bauen auf, denken mit. Sie sind das Herz und die Stimme der wgV. Jede und jeder von ihnen bringt etwas Eigenes mit – Talent, Erfahrung, Humor, Geduld, einen klaren Kopf oder eine gute Portion Kreativität. Gemeinsam bilden sie das Fundament, auf dem der Erfolg der letzten Jahre gewachsen ist. Ob Redaktion, Grafik, Anzeigenverkauf, Verwaltung oder Hausmeisterdienst – jede Abteilung trägt ihren Teil dazu bei, dass am Ende alles zusammenpasst. Die wgV Schleiz GmbH ist über die Jahre zu einer Familie geworden, die mit Leidenschaft und Teamgeist an einem Strang zieht. Viele Mitarbeiter sind schon seit Jahren dabei, andere erst seit Kurzem – doch alle ver-

bindet das gemeinsame Ziel, gute Arbeit zu leisten und den Menschen in der Region etwas zu bieten, das sie gern lesen, anschauen oder nutzen. In dieser Jubiläumsausgabe kommen sie selbst zu Wort und erzählen, was sie an ihrer Arbeit mögen, was sie antreibt und was die wgV für sie bedeutet. Ihre Stimmen zeigen, dass Erfolg immer ein Gemeinschaftswerk ist – und dass hinter jeder Ausgabe der „BÜRGERZEIT aktuell“ eine Menge Herz steckt.

Im Porträt: Wolfgang Grimm, Verleger aus Leidenschaft

Wenn im Verlag der BÜRGERZEIT aktuell etwas los ist, dann steckt Wolfgang Grimm meistens mittendrin. Seit dem 15. Oktober 2015 steht er an der Spitze des Unternehmens – oder, wie er selbst sagt: „Ich Sorge für geordnete Unruhe, damit ein wenig Umsatz ins Haus kommt.“ Der gebürtige Thüringer, „stolz darauf, aus der DDR zu stammen“, hat sich mit viel Energie und Durchhaltevermögen seinen Platz in der regionalen Medienlandschaft erarbeitet. Mit der BÜRGERZEIT aktuell hat er ein Medium geschaffen, das unabhängig berichtet und eine klare Haltung vertritt – bodenständig, meinungsstark und immer mit einem Augenzwinkern. Für Grimm ist Zeitungsmachen kein Beruf, sondern Berufung. Er liebt das Gedruckte – das Handwerk, die Haptik und den direkten Austausch mit den Lesern. Rückschläge gehören für ihn dazu: etwa die Klagen gleich zu Beginn der Verlagstätigkeit oder die Zustellfirma, die sich einst weigerte, eine Ausgabe auszuliefern, weil ihr der Inhalt zu kritisch war. Für Grimm sind solche Episoden kein Ärgernis, sondern Beweis für gelebte Meinungsfreiheit. „In zehn Jahren haben wir noch nie einen Andruck verpasst“, sagt er stolz. Und das trotz des „geordneten Chaos“, das die tägliche Zeitungsproduktion begleitet. Sein Erfolgsgeheimnis? „Ein zuverlässiges Team, das auch im hektischen Alltag zusammenhält.“ Ein besonderer Moment in der Geschichte des Verlags war, als die BÜRGERZEIT aktuell den Sprung in die großen Medien schaffte – sogar DIE ZEIT, DER STERN, die BILD und das ZDF berichteten über das Schleizer Familienunternehmen. „So viel Aufmerksamkeit aus der Provinz heraus zu erreichen, das muss man erst einmal schaffen“, sagt Grimm rückblickend mit einem Schmunzeln. Privat ist er fest in Schleiz verwurzelt. „Ewig verheiratet – mit immer derselben Frau“, wie er lachend betont, und Vater von zwei Kindern. Wenn er einmal abschalten will, findet man ihn im „zu großen Garten“, auf dem Fahrrad oder

„Dass über uns sogar DIE ZEIT, DER STERN, die BILD und das ZDF berichtet haben – das war schon ein besonderer Moment.“

WOLFGANG GRIMM

bei den Rennen am Schleizer Dreieck. Mit seiner Wertschätzung, seiner Hartnäckigkeit und seinem klaren Kompass hat Wolfgang Grimm die BÜRGERZEIT aktuell geprägt – als Unternehmer mit Herz, als Macher mit Ecken und Kanten und als jemand, der nie aufgehört hat, an die Kraft des gedruckten Wortes zu glauben.

Im Porträt: Franziska Broßmann, Büroorganisation & Buchhaltung

Seit Februar 2025 ist Franziska Broßmann Teil des Teams der BÜRGERZEIT aktuell – und doch hat sie sich schon nach kurzer Zeit fest im Alltag eingespiegelt. In der Büroorganisation und Buchhaltung sorgt sie für Struktur, Überblick und Verlässlichkeit. „Manchmal sind es die kleinen Dinge im Hintergrund, die dafür sorgen, dass alles rund läuft“, sagt sie. Als ausgebildete Bürokauffrau bringt die Schleizerin viel Erfahrung mit. Besonders gefällt ihr die Abwechslung: Von organisatorischen Aufgaben über Buchhaltungsprozesse bis hin zum Kontakt mit den Kollegen ist kein Tag wie der andere. Dabei schätzt sie das entspannte Arbeitsklima und den freundlichen Umgang im Team. „Es ist die Zusammenarbeit auf Augenhöhe, die für mich zählt. So macht Arbeit Freude.“ Privat ist Franziska fest in ihrer Familie verankert. Sie hat zwei Töchter und ist inzwischen auch stolze Oma einer Enkeltochter. „Das ist für mich das größte Glück und gleichzeitig auch die schönste Aufgabe außerhalb der Arbeit“, erzählt sie. Kraft schöpft sie im eigenen Garten, wo sie gern die Hände in die Erde steckt, oder bei Spaziergängen in der

„Es ist die Zusammenarbeit auf Augenhöhe, die für mich zählt.“

FRANZISKA BROSSMANN

einfach Freude“, sagt er. In den Gesprächen spürt man, dass Vertrauen und Beständigkeit für ihn keine Floskeln sind, sondern Grundprinzipien seiner Arbeit. Viele seiner Geschäftspartner begleiten ihn nun schon durch verschiedene Stationen seines Berufslebens – und genau das schätzt er am meisten. Im Kollegenkreis ist Bernd Strobel bekannt für seine Zuverlässigkeit und Ehrlichkeit. Diese Werte sind für ihn selbstverständlich – im Umgang mit Kunden ebenso wie im Team. Die BÜRGERZEIT aktuell beschreibt er in drei Worten als familiär, seriös und zuverlässig – Eigenschaften, die auch gut zu ihm selbst passen. Kraft schöpft der gebürtige Möschwitzer vor allem in seiner Familie. Er ist verheiratet, hat einen Sohn und verbringt seine freie Zeit gern gemeinsam mit ihnen. Außerdem reist er gern – vor allem nach Dresden, seiner Lieblingsstadt, die er immer wieder besucht. Für die Zukunft blickt er gelassen nach vorn: „Ich freue mich auf die weitere Zusammenarbeit mit der wgV“, sagt er – und meint es genau so, wie er es sagt.

BKM

MANNESMANN

Fachbetriebe für ein trockenes Zuhause.

• HORIZONTALSPERRE

• NEGATIVSPERREN

• FLÄCHENSPERRE

• INNENDÄMMUNG

• BODEN-WANDANSCHLUSS

• SCHIMMEL-ENTFERNUNG

• RISSVERPRESSUNG

• FASSADENSCHUTZ

Bauwerksabdichtung Walther

Schillerstraße 2a • 07907 Schleiz

info@bkm-schleiz.de

Regionalbüro Schleiz

0175 9881526

www.bkm-schleiz.de

Motorsägenlehrgang

zum Erwerb des Motorsägenscheines nach DGUV41214-059 entsprechend den Richtlinien der landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft und des KWF.

Durchführungsdaten: 15.11. und 16.11.2025

Vorschau: 13.12. und 14.12.2025

Durchführungsort: Staitz/Hohenleuben

Beginn jeweils 9:00 Uhr

Anmeldungen unter:

Forstbüro Matthias Ciecka

(Dipl.-Forsting, (FH))

Zeulenrodaer Straße 33

07958 Hohenleuben

Tel./Fax: 036622/583261

Funktel.: 0170/2722774

matthias.ciecka@online.de

René

SPANNER

Thüringer Brennstoffgroßhandel

⇒ Heizöl • Kohle

⇒ Dieseltankstelle

⇒ Containerdienst

⇒ Sand • Kies • Splitt

Mehla, Mehlaer Hauptstraße 2

07950 Zeulenroda-Triebes

☎ 036622 - 51869

OELSNITZ/VOGTL.

MUSEEN SCHLOß VOIGTSBERG

MIT AUSSICHTSTURM

Geöffnet: DI - SO & Feiertags 11.00-17.00 Uhr

WWW.SCHLOSS-VOIGTSBERG.DE

Second-Hand-Möbelmarkt

An- und Verkauf von Gebrauchtmöbeln aller Art

1. moderne Gebrauchtmöbel in Top Qualität

2. Wohnungs- & Haushaltsauflösungen

3. Räumung von gewerblichen Objekten

4. Umzugshilfen

5. Kleintransporte

6. Entrümpelungen

07356 Bad Lobenstein, Poststr. 29 B

Telefon: 036651-65835 Mobil: 0175-2182457

HHS MICHEL

Handwerkliche Tätigkeiten im Baugewerbe

Haus- & Hofservice Gerd Michel

Röppisch 9, 07929 Saalburg-Ebersdorf

Telefon: 036640 28 88 72

Handy: 0176 444 674 78

info@hhs-michel.de

WWW.HHS-MICHEL.DE

Wir gratulieren zum Jubiläum, 10 Jahre WGV Schleiz GmbH.

Noch schwerer als starten ist es durchzuhalten. Aber wir unabhängigen Zeitungen werden gebraucht.

Grüße von

Neues Gera

WOCHENZEITUNG FÜR DAS GERAER LAND

MIT WICHTIGEN BEKANNTMACHUNGEN AUS DER STADT GERA

Ludwig-Jahn-Straße 2 • 07545 Gera

www.neuesgera.de





**Forstservice  
Dormann GmbH**

- Holzeinschlag • Holzfällung
- HolZRückung
- Wiederaufforstung/Pflege
- Problembaumfällung

Inhaber: Andreas Dormann  
Flurstraße 6 · 96337 Ludwigsstadt/Ebersdorf  
0170 7300204 · 09263 9928833  
andreas@forstservice-dormann.de

**Entspannt unterwegs.**  
Dank Rundumschutz und bestem Service.  
Kfz-Versicherung – Baloise All-in

Kfz-Versicherung wechseln – nur noch bis 30.11.2025!

Wenn Sie bis zum 30.11.2025 Ihre Kfz-Versicherung wechseln, können Sie schon im nächsten Jahr von unseren hervorragenden Leistungen und attraktiven Preisen profitieren.

**Generalagentur Rainer Kelm**  
Obere Str. 7, 07318 Saalfeld  
T +49 36 71 339 72, M +49 1 71 954 40 36  
rainer.kelm@baloise-agentur.de

Im Porträt: Kathrin Lösche, Mediengestaltung

Wenn bei der BÜRGERZEIT *aktuell* Layouts entstehen, dann steckt fast immer Kathrin Lösche dahinter. Von Anfang an ist sie im Team dabei – und sorgt dafür, dass Anzeigen, Texte und Bilder ein stimmiges Gesamtbild ergeben. „Alles, was Gestaltung betrifft“, beschreibt sie ihre Arbeit schlicht, doch in Wirklichkeit steckt viel Feingefühl und Erfahrung darin. Besonders gern erinnert sie sich an die Broschüre zum Jubiläum „100 Jahre Schleizer Dreieck“ – ein Projekt, das ihr noch heute stolz ein Lächeln aufs Gesicht zaubert. Aber genauso wichtig sind ihr die kleinen Dinge: etwa, wenn ein Kunde mit einer Anzeige zufrieden ist und überrascht, wie gut die Idee umgesetzt wurde. Kathrin ist im Saale-Holzland-Kreis zuhause, ist verheiratet und Mutter von zwei Söhnen. Nach der Arbeit tankt sie am liebsten Kraft in der Natur – beim Wandern oder Laufen, oft auch im Thüringer Wald auf dem Rennsteig. Kreativität, Ruhe und Genauigkeit begleiten sie also nicht nur im

„Jeden Tag warten neue Herausforderungen.“  
KATHRIN LÖSCHE

Büro, sondern auch in ihrer Freizeit. An ihrer Arbeit schätzt sie vor allem die Abwechslung: „Jeden Tag warten neue Herausforderungen“. Wichtig sind ihr Werte wie Korrektheit, Qualität und Kundenzufriedenheit. Und im Team gefällt ihr, dass am Ende immer das gemeinsame Produkt zählt. Für die Zukunft wünscht sie sich, dass das Team weiter so konstruktiv zusammenhält – und trotz aller Veränderungen immer wieder neue Ideen entstehen. Ihren Dank richtet sie an Familie Grimm: „Sie haben trotz vieler Hürden nie aufgegeben und immer nach vorn geschaut.“

Stimmen aus der wgv

Fortsetzung von Seite 6:

Im Porträt: Bianka Enders, Mediaberaterin

Seit August 2022 gehört Bianka Enders zum Team der BÜRGERZEIT *aktuell*. Als Mediaberaterin ist sie für den Kontakt zu den Kunden zuständig – ein Bereich, der ihr besonders am Herzen liegt. Ob am Telefon oder persönlich: Der Austausch mit Menschen, das Zuhören und das gemeinsame Finden kreativer Lösungen machen für sie den Reiz ihrer Arbeit aus. „Der Umgang mit Kunden ist jeden Tag anders“, erzählt Bianka. „Kein Gespräch ist gleich – das macht meinen Job so interessant und abwechslungsreich.“ Besonders stolz ist sie auf die Mitwirkung an der Broschüre „100 Jahre Schleizer Dreieck“, die für sie ein echtes

Highlight war. Im Kollegenkreis schätzt sie das gute Miteinander und den Rückhalt im Team. „Wir stehen füreinander ein – das gibt Sicherheit und Motivation“, sagt sie. Für sie zählen Werte wie Zusammenhalt, Offenheit und gegenseitige Unterstützung, denn nur so kann erfolgreiche Arbeit entstehen. Ihre Freizeit verbringt Bianka am liebsten in der Natur mit ihren Hunden. Sie liebt

„Kein Gespräch ist gleich – das macht meinen Job so interessant und abwechslungsreich.“  
BIANKA ENDERS

Spaziergänge und nimmt erfolgreich schon seit 25 Jahren an internationalen Rassehundeausstellungen teil. Das sorgt für Ausgleich, Bewegung und viele neue Begegnungen weltweit. Zum Abschluss richtet sie ihren Dank an die Geschäftsführung: „Ich möchte mich bei der wgv Schleiz GmbH für die Chance als Quereinsteigerin in der Medienwelt herzlich bedanken. Durch die Unterstützung konnte ich mich in vielen Bereichen weiterentwickeln und wertvolle Erfahrungen sammeln.“ Ebenso dankt sie ihrer treuen Kundschaft für das Vertrauen und freut sich auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

Im Porträt: Winfried Forster, Mediaberater

Seit 2019 gehört Winfried Forster zum Team der BÜRGERZEIT *aktuell* – und bringt dabei jede Menge Erfahrung, Fachwissen und Begeisterung mit. Der gebürtige Vogtländer, Diplom-Ingenieur für polygraphischen Maschinenbau, ist als Mediaberater im Einsatz und betreut seine Kunden mit einem klaren Motto: „Aus Spaß an der Freude.“ Diese Freude spürt man ihm an. Ob im Gespräch mit langjährigen Geschäftspartnern oder bei der Akquise neuer Kunden – Winfried Forster versteht es, Menschen für Werbung zu begeistern. Für ihn ist der Anzeigenverkauf mehr als nur Zahlen und Flächen: Es geht um Vertrauen, Kommunikation und langfristige Beziehungen. „Vorbereiten, verhandeln, verkaufen – aber vor allem die persönliche Kundenbindung ist entschei-

dend“, beschreibt er seinen Arbeitsalltag. Besonders stolz macht ihn, wenn das Team gemeinsam

„Aus Spaß an der Freude – das ist mein Erfolgsrezept im Verkauf.“  
WINFRIED FORSTER

Erfolge erzielt: „Wenn wir als Mannschaft optimale Umsätze erreichen, ist das ein Grund, auf alle stolz zu sein.“ Diese Haltung zieht sich durch seinen gesamten Arbeitsstil – Teamgeist, Professionalität und Kollegialität stehen für ihn an erster Stelle. Seine humorvolle Seite zeigt sich in kleinen Anekdoten: „Es passiert schon mal, dass Kunden mich im Urlaub anrufen, weil sie nach Drucklegung noch eine Anzeige unterbringen wollen“, erzählt

er schmunzelnd. Für ihn kein Ärgernis, sondern eher ein Beweis für lebendige Kundenbeziehungen. Kraft schöpft der zweifache Vater und Großvater beim Wandern, Pilgern und in der Arbeit rund ums Haus und im Garten. Gelassenheit gepaart mit Hartnäckigkeit – das beschreibt ihn wohl am besten. Und wenn er mal abschalten möchte, zieht es ihn in das idyllische Aumatal bei Weida, seinen Lieblingsort in der Region. Für Winfried Forster steht fest: Der Erfolg der BÜRGERZEIT beruht auf dem Zusammenspiel aller. „Die konstruktive Zusammenarbeit von Mediaberatern, Redakteuren und der Grafikabteilung ist die Grundlage für den wirtschaftlichen Erfolg des Unternehmens“, sagt er überzeugt.

Lesen Sie noch mehr Stimmen auf Seite 8.

Folge uns auf facebook:  
[www.facebook.com/buergerzeit.aktuell/](https://www.facebook.com/buergerzeit.aktuell/)

**RAUM AUSSTATTUNG GmbH**

Waldstraße 1  
07381 Pößneck

[www.grimm-raumausstattung.de](http://www.grimm-raumausstattung.de)  
☎ 03647 505860

**cleanox**  
GEBÄUDEREINIGUNG

cleanox GmbH & Co.KG  
Waldstraße 1 · Pößneck

[www.cleanox.de](http://www.cleanox.de)  
☎ 03647 5058688

Zur Verstärkung unserer Teams auf bundesweiten Baustellen suchen wir

Brunnenbauer (m/w/d) / Baufacharbeiter (m/w/d)

Wir sind eine traditionsreiche Firma im Bereich Brunnenservice und gehören zu den führenden Unternehmen in der Branche.

Wir bieten Ihnen:

- einen krisensicheren Arbeitsplatz in einem erfolgreichen Familienunternehmen
- eine langfristige Perspektive in einem kollegialen Team
- eine leistungsgerechte Entlohnung
- eine zielgerichtete Einarbeitung und die Möglichkeit zur Fort- u. Weiterbildung

Das bringen Sie mit:

- eine abgeschlossene Berufsausbildung
- Technisches Verständnis und handwerkliches Geschick
- Führerschein Klasse C, mind. Klasse B

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, gerne auch per Mail an

**Etschel Brunnenservice GmbH**  
Leopoldstraße 66, 95030 Hof • Tel. 09281/84 01-435  
[m.schmidt@etbs.de](mailto:m.schmidt@etbs.de) • [www.etbs.de](http://www.etbs.de)



**Brennholz?  
Handel Hoffmann!**

Kaminholz gesägt, gespalten und getrocknet sowie Stammholz in Buche Esche Birke und Nadelholz

Tel. 0160-90 62 93 48  
E-Mail: [Handel-hoffmann@t-online.de](mailto:Handel-hoffmann@t-online.de)

**Rechtsanwaltskanzlei  
Mike Hausdörfer**

Seit 26 Jahren in Bad Blankenburg

Rechtsanwalt auch Fachanwalt für Familienrecht  
Telefon 036741 47400  
Untere Marktstr. 4 · 07422 Bad Blankenburg

Ingenieur- und Sachverständigenbüro  
**Oswaldo Meirich**  
vom BVSJ geprüfter und anerkannter Sachverständiger für das Kraftfahrzeugwesen

- Gutachten und Bewertungen von
  - Fahrzeug-, Unfall- und Maschinenschäden
  - Unfallrekonstruktion
  - Technische Gutachten
  - Hauptuntersuchung § 29 StVZO (GTÜ)
  - Abgasuntersuchung § 47 a
  - Abnahmen gemäß DGUV
  - Prüfstelle für Kraftfahrzeuge im Hause
  - Fachkraft für Arbeitssicherheit (TFH)
  - ADAC Vertragssachverständiger
  - Kutschensachverständiger (GTÜ)
  - Prüfung von Flüssiggasanlagen in Wohnmobilen und Campinganhängern
  - Prüfung gemäß IPPC-Standard, ISPM Nr. 15 (Pflanzengesundheit)
- von der Handwerkskammer für Ostthüringen öffentlich bestellt und vereidigter Sachverständiger für das Kraftfahrzeugtechniker-Handwerk, Sachgebiet Kraftfahrzeugmechanik
- vom Freistaat Thüringen öffentlich bestellt und vereidigter Sachverständiger für Landwirtschaft, Fachgebiet Bewertung und Schadenfeststellung bei Maschinen und Geräten in der Außenwirtschaft

Bahnhofstraße 21 · 07368 REMPTENDORF  
Tel. 03 66 40/30 00 · Fax 03 66 40/3 00 19  
Internet: [www.svom.de](http://www.svom.de) · E-Mail: [info@svom.de](mailto:info@svom.de)

**Wetzel**  
Brennstoff- und Mineralölhandel

Gemütlichkeit für Ihr Zuhause:

- Heizöl - **preiswert** und sparsam
- Kohlen - **gebündelt** (10 kg, 25 kg)
- Holzpellets - **bequem** heizen mit Holz
- Holzbriketts - **Top Qualität** aus Hartholz

Gute Preise und freundlicher Service, seit 1930.

**WIR LIEFERN WÄRME FÜRS LEBEN**  
Pößneck · ☎ 03647 41110 · [www.wetzel-energie.de](http://www.wetzel-energie.de)

**Kran- & Transportservice**  
Schleiz · Thüringen  
Mobil +49 173-3 00 88 63

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum!  
DANKE, dass Ihr mit Hochdruck einiges zu Papier gebracht habt.

Vermietung von:  
Transportern bis 3,5 t  
Kleinbussen bis 9 Sitzplätzen  
Wohnmobilen  
Anhängern in verschiedenen Größen

**[www.baukran-montage.de](http://www.baukran-montage.de)**

**Kfz-Sachverständiger**  
Schaden- & Wertgutachten

- Unfall-/Schadengutachten
- Wertgutachten
- Oldtimer & Liebhaberfahrzeuge
- Wohnwagen & Wohnmobile
- Schadenmanagement

**Michael Mengemann**  
Kfz-Meister  
Dr.-Rudolf-Breitscheid-Straße 19b · 07570 Weida  
[www.mm-gutachten.de](http://www.mm-gutachten.de) · [info@mm-gutachten.de](mailto:info@mm-gutachten.de)  
01 60-937389 28 · 03 66 03-71 24 65













# Gedanken zum Danken

**Ich bin dankbar ...**

- ... für die Steuern, die ich zahle – weil das bedeutet, ich habe Arbeit und Einkommen.
- ... für die Hose, die ein bisschen zu eng sitzt – weil das bedeutet, ich habe genug zu essen.
- ... für das Durcheinander nach einer Feier, das ich aufräumen muss – weil das bedeutet, ich war von lieben Menschen umgeben.
- ... für den Rasen, der gemäht und die Fenster, die geputzt werden müssen – weil das bedeutet ich habe ein Zuhause.
- ... für die laut geäußerten Beschwerden über die Regierung – weil das bedeutet, wir leben in einem freien Land und haben das Recht auf freie Meinung.

- ... für die Parklücke ganz hinten in der äußersten Ecke des Parkplatzes – weil das bedeutet, ich kann mir ein Auto leisten.
- ... für die Frau, die in der Gemeinde hinter mir sitzt und falsch singt – weil das bedeutet, dass ich gut hören kann.
- ... für die Wäsche und den Bügelberg – weil das bedeutet, dass ich genug Kleidung habe.
- ... für die Müdigkeit und schmerzenden Muskeln am Ende des Tages – weil das bedeutet, ich bin fähig hart zu arbeiten.
- ... für den Wecker, der morgens klingelt – weil das bedeutet, mir wird ein neuer Tag geschenkt.

***Manchmal lohnt es sich,  
den Blickwinkel zu wechseln!***

## Blick nach vorn

### Was die Zukunft für die wgV Schleiz GmbH bereithält

Zehn Jahre wgV Schleiz GmbH – das ist ein schöner Anlass, zurückzuschauen. Aber viel wichtiger ist die Frage, wie es weitergeht. Für Wolfgang Grimm, der das Unternehmen seit der Gründung leitet, ist klar: Wer in Bewegung bleiben will, darf sich auf Erfolge nicht ausruhen. „Wir haben in den vergangenen Jahren viel erreicht – und wir haben gelernt, dass jede Idee, so gut sie auch ist, immer zwei Seiten hat: die Vision und die Umsetzung“, sagt Grimm. „Beides muss zusammenpassen.“ Ein Beispiel dafür war das geplante Projekt einer großflächigen permanenten LED-Wand am Schleizer Dreieck. Die Idee: moderne, bewegte Werbung, die für Unternehmen neue Möglichkeiten schafft. Doch am Ende scheiterte das Vorhaben an Verordnungen und Auflagen. „Natur-

lich war das enttäuschend“, sagt Grimm, „aber solche Erfahrungen gehören dazu. Man muss lernen, mit Grenzen umzugehen – und daraus neue Wege abzuleiten.“

**Wachstum heißt auch Struktur**

Stillstand ist für die wgV Schleiz GmbH keine Option. Die vergangenen Jahre haben gezeigt, dass die Nachfrage nach regionaler Kommunikation ungebrochen ist – und dass die BÜRGERZEIT *aktuell* in der Region fest verankert bleibt. Gleichzeitig wächst das Unternehmen: neue Aufträge, zusätzliche Ausgaben, mehr Kunden. Doch Wachstum bedeutet für Grimm nicht einfach „mehr“, sondern besser organisiert. „Wenn man nach außen größer wird, muss im Inneren alles stabil stehen“, erklärt er. „Man kann nicht expandieren,

ohne gleichzeitig die Struktur mitzudenken.“ Das betrifft viele Bereiche: Personal, Organisation, Grafik, Vertrieb. Vor allem der Aufbau eines eigenen Zustell- und Vertriebsnetzes steht schon länger auf der Wunschliste – doch das lässt sich nicht von heute auf morgen umsetzen. „Das ist eine große Aufgabe, die Planung, Personal und klare Abläufe erfordert“, sagt Grimm. „Aber wir arbeiten daran. Schritt für Schritt.“

**Neue Wege, alte Werte**

Auch wenn sich vieles verändert – eines bleibt für Grimm unverrückbar: die Werte, mit denen die wgV Schleiz GmbH groß geworden ist. Kritische Nähe zur Region, Verlässlichkeit, Qualität. „Unsere Stärke ist, dass wir die Menschen hier kennen. Wir arbeiten für sie, mit ihnen und in ihrem

Tempo. Das ist etwas, das kein Algorithmus ersetzen kann.“ Trotzdem blickt das Unternehmen offen in die Zukunft. Digitale Erweiterungen, moderne Werbeformen und neue Kommunikationswege sind Themen, die zunehmend an Bedeutung gewinnen. „Wir werden uns weiterentwickeln – ohne das zu verlieren, was uns ausmacht.“ Langfristig sieht Grimm Potenzial für neue Ausgaben der BÜRGERZEIT *aktuell* – auch in Regionen, in denen das Blatt bisher noch nicht so regelmäßig erscheint. „Theoretisch könnten wir in jeder Region starten“, sagt er. „Vorausgesetzt, wir finden vor Ort jemanden, der die Menschen kennt und den Vertrieb in die Hand nimmt. Das ist das Entscheidende.“

**Zukunft mit Augenmaß**

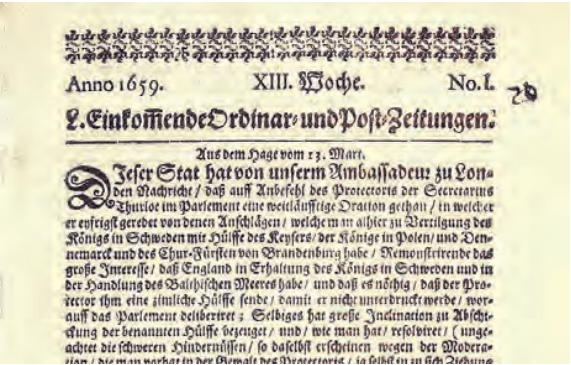
Bei aller Aufbruchsstimmung

bleibt Grimm realistisch. „Wachstum ist gut, aber es braucht Augenmaß. Wir wollen solide bleiben, fair und verlässlich – für unsere Kunden, Partner und Mitarbeiter.“ Für die kommenden Jahre wünscht er sich, dass die wgV Schleiz GmbH weiter das bleibt, was sie heute ist: ein regional verankerter Verlag, der mit offenen Augen durchs Leben geht. „Wir müssen nicht überall sein. Aber dort, wo wir sind, wollen wir gut sein.“ Die Zukunft der wgV Schleiz GmbH wird – wie immer – aus einer Mischung aus Erfahrung, Ideen und Mut entstehen. Und aus Menschen, die Lust haben, sie mitzugestalten. „Es gibt noch viele gute Geschichten, die erzählt werden wollen. Und wir werden da sein, um sie zu erzählen.“

### Zeitungsgeschichte – In die Vergangenheit zurück geschaut

## Schwarz auf Weiß – wie die erste Zeitung entstand

**Schleiz. (ab)** Die Geschichte der Zeitung ist lang und lässt sich bis in die Antike zurückverfolgen. Der Buchdruck war noch lange nicht erfunden, jedoch übermittelte man sich damals Nachrichten, Klatsch und Tratsch mithilfe von Briefen – eine Urform der Zeitung. Die erste Zeitung der Welt, die „Relation aller Fürnemmen und gedenckwürdigen Historien“, erschien erstmals 1605 in Straßburg. Der Verleger Johann Carolus brachte dieses wöchentlich erscheinende Druckwerk heraus, das als Beginn des gedruckten Journalismus gilt. Wie wurde früher die Zeitung gedruckt? Im 18. Jahrhundert wurden Zeitungen auf hölzernen Handpressen gedruckt, wobei für jeden Farbauftrag auf das Papier ein Ziehen mit Hebel und Schraube erforderlich war.



Die erste Tageszeitung aus Leipzig Foto: Stadttarchiv Leipzig

Später arbeitete die Zylinderdruckmaschine mit einem Zylinder, der Gegendruck erzeugte und streifenförmig druckte. Dadurch war ein erheblicher Anpressdruck nötig und die Zeitungen konnten mit höherer Geschwindigkeit und größeren Formaten gedruckt werden.

Wie wurden Fotos in alten Zeitungen gedruckt? Frederic E. Ives von der Cornell University gelang der entscheidende Durchbruch. Ives ließ 1881 sein erstes Halbtönenverfahren patentieren und entwickelte in den 1880er Jahren weitere, verbesserte Verfahren. Bei allen ging es darum, ein Foto in

winzige schwarze Punkte umzuwandeln, damit die Druckerpresse es drucken konnte. Die erste Tageszeitung kam aus Leipzig. Etwa 330 Tageszeitungen gibt es heute in Deutschland. Die allererste, die „Einkommende Zeitung“, ist 1650 in Leipzig von Timotheus Ritzsch herausgegeben worden. Um in der frühen Neuzeit eine Tageszeitung zu drucken, mussten einige Voraussetzungen gegeben sein. Neben der Drucktechnik spielten gesellschaftliche Bedingungen eine Rolle. Ausgebaute Kommunikationswege und ein Netz von Korrespondenten machten erst die Bereitstellung aktueller Nachrichten möglich, und nicht zuletzt waren Genehmigungen einzuholen. Schon während des Dreißigjährigen Krieges wurden auf deutschem Gebiet in mehre-

ren Städten an den Knotenpunkten der Kommunikationswege erste Versuche gemacht, Nachrichtenblätter zu etablieren, in denen tagesaktuelle Meldungen aus anderen Orten abgedruckt waren. In Leipzig erschienen 1634 erste wöchentliche Zeitungen, zunächst ohne Titel, ab 1635 als „Ordentliche Wöchentliche Zeitungen“, mit Nachrichten von Kriegsschauplätzen. Für diese Blätter wurde den Herausgebern Moritz Pörner und George Kormart ein kurfürstliches Privileg erteilt. Obgleich der Titel der „Wöchentlichen Zeitungen“ eine wöchentliche Erscheinungsweise vermuten ließ, brachte es dieses Medium durch die Menge der per Post oder Boten einlaufenden Nachrichten auf durchschnittlich vier bis fünf Ausgaben pro Woche, fast schon wie eine echte Tageszeitung.

**KOMM IN UNSER UNFALLINSTANDSETZUNGSTEAM**  
📍 Oettersdorf bei Schleiz

**DAS ERWARTET DICH:**

- ✓ Moderne Arbeitsbedingungen
- ✓ hohes Lohnniveau und verschiedene Sondervergütungen
- ✓ Regelmäßige Trainings- und Weiterbildungslehrgänge
- ✓ Gutes Betriebsklima
- ✓ Unbefristeter Arbeitsvertrag

**DAS SOLLTEST DU MITBRINGEN:**

- Leidenschaft für Fahrzeuge und handwerkliches Geschick
- Engagement und Flexibilität
- Selbstständige Arbeitsweise
- Verantwortungsbewusstsein
- Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- Freundliches Auftreten

**Richter & Zeuner GmbH**  
Löhmaer Weg 61 · 07907 Oettersdorf  
Tel. 03663/401214  
info@identica-richter-zeuner.de  
www.identica-richter-zeuner.de

**WEITERE INFOS UND ONLINE-BEWERBUNG**

**VIESSMANN**

**Der Testsieger bei den Wärmepumpen: VITOCAL 250-A**

2,1 bis 18,5 kW für Neubau und Modernisierung

- + Mit bis zu 70°C Vorlauftemperatur bestens für die Modernisierung geeignet
- + Schont die Umwelt und das Klima durch Verwendung des natürlichen Kältemittels R290

viessmann.de/vitocal

Förderung von bis zu **70%**

**Wir sind dabei!**  
MEISTER DER ELEMENTE

Testsieger  
GLT (2,1)  
VIESSMANN VITOCAL 250-A  
Wärmepumpe  
Anschaffungskosten  
Anschaffungspreis  
Energieeffizienz

Wir beraten Sie gern:

**der ZEIN**

**DIE HEIZUNG  
DAS BAD  
DIE KÜCHE  
DIE FLIESE**

Zein-Haustechnik GmbH Telefon: 03647/4633  
An der Tauge 13 Internet: www.der-zein.de  
07389 Ranis E-Mail: info@der-zein.de

**WIR STELLEN EIN!**

**Eingliederungshilfe  
Jagdschloss  
Hirschhügel**

**ÜBER UNS :**

Das Jagdschloss Hirschhügel bietet Menschen mit seelischen und psychischen Einschränkungen oder Erkrankungen ab 18 Jahren ein einzigartiges, idyllisch gelegenes historisches Wohnambiente

**OFFENE STELLEN:**

- Kranken- und Gesundheitspfleger
- Altenpfleger
- Erzieher
- Heilerziehungspfleger
- Betreuungshilfskräfte
- Reinigungskräfte

**JETZT BEWERBEN:** [www.sozialwerk.de](http://www.sozialwerk.de) [bewerbung@sozialwerk.de](mailto:bewerbung@sozialwerk.de)

**BÜRGERZEIT aktuell**

**für den Saale-Orla-Kreis, den Landkreis Greiz, im SAALEBOGEN für Saalfeld, Rudolstadt und Bad Blankenburg, im Saale-Holzland-Kreis, in Jena sowie in Plauen und Umgebung**

**Ihr Anzeigenruf für den Saalebogen:**

**Bianka Enders**

**Tel. 03663.4066751**

**Sie sind unzufrieden mit Ihrem Hausmeisterdienst?**

Suchen Hilfe für die Arbeit rund ums Haus? Sie suchen einen zuverlässigen und pünktlichen Experten für Haus, Hof und Garten?

Dann sind Sie bei uns genau richtig! Wir führen **alle Dienstleistungen**, wie

- Grünschnitt • Laubentsorgung • Entrümpelung inkl. Entsorgung • Liefer- und Transportservice

zuverlässig aus.

**SERVICE RUND ums HAUS**

Geraer Straße 12 | 07907 Schleiz | [srh@wgvschleiz.de](mailto:srh@wgvschleiz.de) | Tel. 03663.4 06 55 91

**QUALITÄT AUF KNOPFDRUCK**

[www.druckhaus-gera.de](http://www.druckhaus-gera.de)



10 Jahre

wgv

BÜRGERZEIT

aktuell

Media-Digital-Service.de

Digitalisierung Ihrer Medien-Schätze

VIDEOKASSETTEN  
SCHMALFILME

in bester Qualität auf Stick & DVD

Studio Andreas Dornheim • 03672-357000  
07407 Rudolstadt • Bahnhofstr. 13 • www.media-digital-service.de

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem 10-jährigen Firmenbestehen!

Katrin Voigt  
staatlich anerkannte  
Ergotherapeutin

Ergotherapie-  
praxis

Frankendorfer Str. 21  
07922 Tanna  
Tel. 036646-28629

WITTICH  
MEDIENTECHNIK

Broschüren

Bücher

Flyer

Plakate

Zeitungen  
und vieles mehr...

LINUS WITTICH Medien KG

In den Folgen 43 • 98693 Ilmenau

Telefon: 03677 2050-0 • info@wittich-langewiesen.de

Uns können Sie im Internet auch blättern:

buergerzeit-aktuell.de



mafraprint.

WAS WIR IHNEN ANBIETEN?

• WERBEPROSPEKTE

• ZEITUNGEN • MAGAZINE

• ZUSÄTZLICHE DIENSTLEISTUNGEN

Alles auf [www.mafraprint.cz](http://www.mafraprint.cz)



Fachliche Informationen zur  
Schmerztherapie aus erster Hand

Ärzte und Therapeuten aus ganz Thüringen informierten sich bei  
Weiterbildungsveranstaltung in der Klinik an der Weißenburg –  
Seit 20 Jahren hohe Kompetenz bei der Behandlung chronischer Schmerzpatienten

Uhlstädt-Kirchhasel.

An einem  
Expertenaustausch in Sachen  
Schmerztherapie nahmen in  
der Klinik an der Weißenburg  
in Uhlstädt/Kirchhasel An-  
fang Oktober zahlreiche Ärzte  
und Therapeuten aus ganz  
Thüringen teil. Anlässlich des  
20jährigen Jubiläums der spe-  
zialisierten Behandlung von  
Schmerzpatienten hatte die  
Klinik zu einer Weiterbildungs-  
veranstaltung eingeladen,  
die sich der Interdisziplinären  
Multimodalen Schmerzthera-  
pie (IMST) widmet. Unter dem  
Titel „IMST – gestern – heute  
– morgen“ standen für das ge-  
ladene Fachpublikum vier Vor-  
träge, eine Führung durch das  
Haus und eine Diskussion mit  
Erfahrungsaustausch auf dem  
Programm.

Multiprofessionelle Hilfe  
für Schmerzpatienten

Seit 2005 gibt es an der Klinik  
an der Weißenburg in Uhl-  
städt/Kirchhasel die Inter-dis-  
ziplinäre Multimodale Statio-  
näre Schmerztherapie (IMST),  
ein ganzheitliches Behand-  
lungskonzept für Patientinnen  
und Patienten mit chronischen  
Schmerzen, in dem Ärzte und  
Therapeuten unterschiedlicher  
Fachrichtungen gemeinsam  
ein individuell auf den Patien-  
ten abgestimmtes Therapie-  
programm durchführen. Medi-  
zinische, psychologische, phy-  
siotherapeutische und ergo-  
therapeutische Maßnahmen  
werden in einem rund zweiwö-  
chigen stationären Aufenthalt  
an der Klinik eng miteinander  
verzahnt. „Unser Ziel ist nicht  
nur die Schmerzreduktion bei  
unseren Patientinnen und Pa-  
tienten“, erklärt Oberärztin Dr.  
med. Astrid Bernhard. „Wir be-  
trachten körperliche, seelische  
und soziale Faktoren, um durch  
eine Stärkung der Fähigkeiten  
und der eigenen Kompeten-  
zen bei den Betroffenen eine  
verbesserte Lebensqualität im  
Alltag zu erreichen.“ Dazu steht

an der Klinik ein erfahrenes  
Team aus Ärzten, Therapeuten  
und Pflegefachkräften bereit,  
um individuell zugeschnittene  
Schmerzbewältigungsstrate-  
gien für die Patientinnen und  
Patienten zu finden.

Über die Klinik  
an der Weißenburg

Die Klinik an der Weißenburg  
in Uhlstädt-Kirchhasel (Thü-  
ringen) ist eine spezialisierte  
Fach-klinik für Innere Medizin  
mit dem Schwerpunkt Rheu-  
matologie. Als einzige Einrich-  
tung dieser Art in Thüringen

bietet sie umfassende stationä-  
re und ambulante Behandlun-  
gen für Patienten mit rheuma-  
tischen Erkrankungen. Ergänzt  
wird das Angebot der Rheu-  
matologischen Komplexthe-  
rapie durch die Interdiszipli-  
näre Multimodale Stationäre  
Schmerztherapie im Fachkran-  
kenhaus, ein orthopädisches  
Rehabilitationszentrum sowie  
ein Pflegezentrum, sodass  
Akutversorgung, Behandlung  
chronischer Erkrankungen und  
Schmerzen, Rehabilitation und  
Langzeitpflege unter einem  
Dach vereint sind. Moderne

Therapien – von der Ganzkör-  
per-Kältekammer bis zur Phy-  
siotherapie – sowie eine enge  
interdisziplinäre Zusammenar-  
beit sichern eine hochwertige,  
ganzheitliche Betreuung in fa-  
miliärer Atmosphäre.

**Kontakt und Nachfragen:**  
Klinik an der Weißenburg  
GmbH, Geschäftsführer Lars  
Wunder, Weißen 1, 07407 Uhl-  
städt-Kirchhasel, Tel.: 036742-  
660, Fax: 036742-66232,  
E-Mail: [info@klinik-weissenburg.de](mailto:info@klinik-weissenburg.de)

Dr. Astrid Bernhard im Gespräch mit einer Patientin.  
Bildnachweis: Studio Pelloio

KLINIK AN DER  
WEISSENBURG

20 JAHRE  
Schmerztherapie  
SCHMERZEN LINDERN

WIR SUCHEN DICH!  
Schmerztherapeut (m/w/d)  
Physician Assistant (m/w/d)  
Physiotherapeuten (m/w/d)

FÜR MEHR KARRIERECHANCEN  
KONTAKTIERE UNS

[www.klinik-weissenburg.de](http://www.klinik-weissenburg.de)  
[www.klinik-weissenburg.de/karriere](http://www.klinik-weissenburg.de/karriere)  
[www.klinik-weissenburg.de/schmerzszentrum](http://www.klinik-weissenburg.de/schmerzszentrum)

Wir sagen DANKE

bei unseren über 4.000 Kunden  
und unseren treuen, manchmal auch kritischen Lesern.



Bitte lesen und weitergeben!

Sonderausgabe

BLAUER  
MUT

10 Jahre

# Asyl-Chaos

Bild: CoArt / Adobe Stock

Film:  
Schicksalsjahr 2015



In der Nacht vom 4. zum 5. September 2015 traf Angela Merkel die wohl verhängnisvollste Entscheidung der deutschen Nachkriegsgeschichte: Sie beschloss, die deutsche Grenze für 25.000 syrische Migranten zu öffnen. Es gab weder Passkontrollen noch Abfragen des Asylgrunds. Letztlich konnte niemand genau sagen, woher die Menschen kamen. Die Aktion war als kurzfristige Maßnahme zur Entlastung der europäischen Nachbarländer gedacht gewesen. Aber als eine Woche später wieder alles in geordnete Bahnen gelenkt werden sollte, wollten weder Merkel noch ihr damaliger Innenminister Thomas de Maizière die Verantwortung für »unschöne Bilder« übernehmen. Die schon bestehende Bundespolizei erhielt buchstäblich in letzter Minute die Anweisung zum Rückzug. Dabei hatte es bereits zu diesem

Zeitpunkt erste Hilferufe aus den überforderten Kommunen gegeben. Angela Merkels abweisende Reaktion – »Wir schaffen das!« – wurde rasch bei den Bürgern zum geflügelten Wort für jegliche unmögliche Herausforderung, obwohl diese erste Woche der Grenzöffnung nur der Anfang der gigantischen Flüchtlingswelle war, die Deutschland

## »Migration ist die Mutter aller politischen Probleme«

Horst Seehofer (CSU), 2018

erreichen sollte. Unser Land rief die »Willkommenskultur« aus und sendete damit ein deutliches Signal an alle aus, die sich hier ein besseres Leben erhofften. Millionen machten sich in den letzten zehn Jahren auf den Weg nach »Germoney«.

Inzwischen stehen keine Begrü-

ßungskomitees mehr an den Bahnhöfen, um Neuankömmlinge mit Teddybären zu bewerkstelligen. Denn es wurde rasch deutlich, wie sehr die gutgläubigen Bürger getäuscht worden waren. Die Medien hatten syrische Familien in Not angekündigt, aber es kamen hauptsächlich junge Männer und beileibe nicht nur aus Syrien. Spätestens die

verhängnisvolle Silvesternacht 2015 in Köln machte jedem, der es sehen wollte, deutlich: Wir waren nicht nur mit dem Problem der Unterbringung überfordert, sondern auch mit einem Zusammenprall der Kulturen. Selbst wenn offizielle Stellen immer wieder versuchten, einen

Mantel des Schweigens über den rasanten Anstieg von Gewaltdelikten und Sexualstraftaten zu decken, ließ sich die unangenehme Wahrheit nicht lange verbergen: Die Flüchtlingskrise würde Deutschland nicht nur finanziell an seine Grenzen bringen, sondern auch den öffentlichen Raum für immer verändern. Vor allem aus jenen Großstadtbezirken, die schon vor 2015 überwiegend von Migranten aus dem arabisch-muslimischen Kulturkreis bewohnt waren, wurden sogenannte No-go-Areas: Angsträume nicht nur für Frauen, Juden und Homosexuelle, sondern für jeden, der sich mit dem Betreten auf einen Schlag in eine fremde Welt versetzt fühlte.

»Nun sind sie halt da«, antwortete Angela Merkel auf die Sorgen der Bürger. Unfreiwillig beschrieb sie damit aber auch den fehlenden politischen Willen ihrer eigenen Regierung und den ihrer Nachfolger, das Ruder herumzureißen, die Grenzsicherung wiederherzustellen und ausreisepflichtige Migranten in ihre diversen Heimatländer abzuschicken. Diesen politischen Willen hat in Deutschland nur die AfD – und wir sind angetreten, unser Land wieder zu dem zu machen, was es vor 2015 war: unsere Heimat, in der wir uns sicher fühlen.

## Problem: Islamisierung

Mit der Masseneinwanderung erstarkte auch der Islam in Deutschland. Die lautstarken Rufe nach einer Umgestaltung unserer Gesellschaft hin zur »Scharia-Konformität« durch einige besonders radikale Muslime erschrecken mich auch als Lehrer: Schulen und Kindergärten sind längst zum Austragungsort religiöser Forderungen geworden. Den Essens- und Bekleidungs Vorschriften des Islams sollen sich vielerorts schon unsere Jüngsten beugen. Aus falsch verstandener Toleranz dulden viele Pädagogen dieses Verhalten – und schauen sogar weg, wenn Schüler bedroht werden. In der Schule werden die Weichen für das Erwachsenenleben gestellt, doch die den Kindern aufgenötigten Glaubenskonflikte drängen das gemeinsame Lernen immer mehr in den Hintergrund. Das kann und darf nicht sein – wir brauchen Bildung statt Scharia!

## Bürgergeld für Nichtbürger

Anteil der Ausländer unter Bürgergeldempfängern



Anteil der Ausländer an der Gesamtbevölkerung

Quelle: Bundesagentur für Arbeit  
Stand: Ende 2024

15,7%

52%



Kommentar von Björn Höcke





# Die Folgen für Thüringen

Sich fremd fühlen in der eigenen Heimat – das ist für viele Thüringer längst Realität geworden. Ob beim Gang in die Innenstädte oder wenn die eigenen Kinder aus dem Schulalltag berichten: Überall sind die Folgen der durch die Berliner Politik ermöglichten unkontrollierten Einwanderung seit 2015 deutlich zu spüren. Zusätzlich setzte die Regierung Ramelow Landesaufnahmeprogramme für Syrer und Afghanen in Kraft. Damit stieg der Ausländeranteil in Thüringen von 2,5 auf 8,5 Prozent, während die Gesamtbevölkerungszahl des Freistaates sogar um 50.000 Personen abnahm. Vor allem in Erfurt bestimmen in einigen Straßenzügen arabisch beschilderte Friseur- und Imbissläden das Bild. Davor

versammeln sich gern Gruppen junger Migranten, deren Gespräche die Einheimischen nicht verstehen können. Man tritt in eine Parallelwelt im eigenen Land ein. Doch es geht nicht nur um die von den Thüringern nicht bestellte »Exotik« in den Städten. Weitaus beunruhigender ist die Zunahme von Diebstahl- und Gewaltdelikten im öffentlichen Raum. Nicht jeder Migrant ist kriminell, aber die Beteiligung nichtdeutscher Täter an Straftaten ist überproportional hoch: Bei einem Anteil von 8,5 Prozent an der Gesamtbevölkerung liegt die Beteiligung bei Diebstahl bei 33 Prozent. 26 Prozent der Körperverletzungen werden von Migranten begangen und etwa 20 Prozent der Sexualstraftaten. Seit 2020 wurden 791 Mes-

serattacken in Thüringen registriert, davor wurde diese spezielle Art des öffentlichen Terrors in der Statistik versteckt. Besonders betroffen macht es die Bürger, dass diese Entwicklung nun auch die Thüringer Schulen erreicht hat: Je nach Landkreis liegt der Anteil der Schüler mit Migrationshintergrund bei bis zu 67 Prozent.



Effektiver Unterricht ist dort wegen der Sprachbarriere kaum noch möglich. Lehrer sehen sich auch mit der zunehmenden Gewalt in den Klassenzimmern im Stich gelassen, die längst über das »übliche Mobbing« hinausgeht. Wir haben es auch hier mit einer überproportional hohen Gewaltneigung bei den nicht-deutschen Schülern zu tun. Die

AfD-Fraktion im Thüringer Landtag forderte deshalb bereits mehrfach, derart verhaltensauffällige Kinder und Jugendliche getrennt an spezialisierten Förderschulen zu unterrichten und Schulverweise zu erleichtern. Wenn Lehrer selbst zu Opfern von Schülergewalt werden, brauchen sie konsequente Unterstützung durch die Schulleitung und die zuständigen Behörden. Sowohl die Regierung Ramelow als auch die aktuelle Brombeer-Koalition zeigen nur bei einer Sache Konsequenz: den Kopf hartnäckig in den Sand zu stecken, wenn es um Fehlentwicklungen in der Migrationspolitik geht. Je länger weggeschaut wird, desto schwieriger wird der Weg zurück zur Normalität. Die AfD-Fraktion steht bereit, um sich dieser Aufgabe anzunehmen!

## Anwohner berichten: Brennpunkt Suhl

Im Laufe der letzten Jahre haben unsere Abgeordneten häufig mit den Bürgern im Umfeld der Erstaufnahmestelle für Asylbewerber in Suhl gesprochen. Unsere Bürgermobile sind dabei eine wichtige Anlaufstelle für Anwohner, die sich weder von der Landesregierung noch vom Bürgermeister mit ihren Sorgen ernst genommen fühlen. Beide schoben sich gegenseitig die Verantwortung für die unhaltbaren Zustände zu. An der Überbelegung und den damit verbundenen Problemen änderte sich jedoch

nichts – das heiße Eisen Suhl wollte niemand anfassen. »Fast jeden Tag muss die Polizei anrücken«, berichtet uns Jana F. (42). Die halbtags berufstätige Mutter von zwei Kindern arbeitete zu Beginn der Flüchtlingskrise noch ehrenamtlich in der Unterkunft mit. Sie wollte notleidenden Flüchtlingen helfen. »Aber schnell wurde klar: Je mehr Asylbewerber kamen, desto chaotischer wurden die Zustände. Wir Ehrenamtlichen fühlten uns bald nicht mehr sicher – auch das fest angestellte Personal war total

überfordert.« Sogar etablierte Medien wie der »Spiegel« berichteten über ständige Schlägereien in der Einrichtung und die Zunahme der Kriminalität in deren Umfeld. »Wir hatten hier eine Welle von Einbrüchen und Ladendiebstählen«, erzählt uns ein älterer Herr. »Und auch im Bus in die Stadt gibt es dauernd Randalen. Da muss jetzt sogar Sicherheitspersonal mitfahren. Gerade für ältere Menschen, die nicht sicher auf den Beinen sind, wird das Schubsen und Drängeln gefährlich!«

»Kameras haben sie irgendwann angebracht«, ergänzt seine Frau. »Aber was nutzen die, wenn sogar Polizisten angegriffen werden? Warum werden nicht wenigstens die gewalttätigen jungen Männer woanders untergebracht?« Genau das hatte die AfD-Fraktion als Sofortmaßnahme mehrfach eingefordert, um die Sicherheit vor Ort wieder zu gewährleisten. Auf Dauer hilft jedoch nur eins: eine konsequente Abschiebeinitiative – damit die Bürger wieder angstfrei leben können.



### Impressum

V.i.S.d.P.: Björn Höcke  
Bürgerinformation der  
AfD-Fraktion im  
Thüringer Landtag  
Jürgen-Fuchs-Straße 1  
99096 Erfurt

Auflage: 650.000 Stück

- @afd-thl
- [https://t.me/afd\\_thl](https://t.me/afd_thl)
- [www.afd-thl.de](http://www.afd-thl.de)
- @afd-landtags-tv







»Das ist schon eine ordentliche Kleinstadt, die dazugekommen ist«, frohlockte Innenminister Georg Maier (SPD), als Thüringen im Jahr 2022 einen Bevölkerungszuwachs von knapp 18.000 Personen verzeichnete. Dieser Zuwachs ist fast ausschließlich auf die Zuwanderung zurückzuführen – nicht auf Geburten, nicht auf Rückkehrer, nicht auf Thüringer Familien. Und während der SPD-Innenminister den Import einer »Kleinstadt« bejubelt, kämpfen Zehntausende Thüringer mit explodierenden Mieten, fehlenden Sozialwohnungen und wachsender Konkurrenz um bezahlbaren Wohnraum. Die Zahlen sind eindeutig: Seit 2015 hat sich die Zahl der Ausländer in Thüringen mehr als ver-

fünffacht – von rund 37.000 auf knapp 188.000 Personen Ende 2024. Allein im Jahr 2022 betrug der Zuwachs von Migranten über 39.000 Personen. Ukrainer, Syrer und Afghanen machen den größten Anteil aus. Sie alle brauchen Wohnungen. Bevorzugt günstig, möglichst zentral – und meist vollständig vom Steuerzahler finanziert, denn die Beschäftigungsquote liegt bei lediglich 30 bis 40 Prozent. Der Bestand an Sozialwohnungen schrumpfte im selben Zeitraum dramatisch: Gab es 2015 noch rund 17.500 geförderte Wohnungen, sind es heute nur noch 11.580. Neubauprojekte können den Verlust nicht einmal ansatzweise ausgleichen: Während 2024 über 7.000 Migranten ins Land kamen, wurden gerade

einmal 79 neue Sozialwohnungen fertiggestellt. Migranten werden meist durch die Kommunen untergebracht, für deutsche Geringverdiener, Alleinerziehende und kinderreiche Familien bleibt nur der leer gefegte freie Markt. Gerade in Städten mit hohem Migrantenanteil ist selbst für Besserverdiener kaum noch eine passende Wohnung zu finden. In der Landeshauptstadt Erfurt beispielsweise liegt die Wohnbelegungsquote seit Jahren bei ca. 99,5 Prozent. Auch hier sind die Leidtragenden besonders kinderreiche Familien mit erhöhtem Wohnflächenbedarf. Die durchschnittliche Warmmiete in Thüringen stieg seit 2015 um 26 Prozent auf 8,79 €/m². In Städten wie Erfurt, Jena oder

Gera ist der Druck noch größer. Bezahlbares Wohneigentum liegt für Normalverdiener längst außer Reichweite, die Immobilienpreise haben sich verdoppelt. Der rosa Elefant steht im Raum: Migration verursacht Wohnungsnot. Doch keine der etablierten Parteien wagt es, diesen Zusammenhang offen auszusprechen. Man hält an »Willkommenskultur« und »bunter Vielfalt« fest – während sich die sozialen Spannungen zuspitzen. Die AfD-Fraktion ist die einzige politische Kraft im Thüringer Landtag, die den ursächlichen Zusammenhang zwischen Massenmigration und Wohnraum-mangel offen benennt – und die bereit ist, Konsequenzen zu ziehen. Während die Kartellparteien von CDU, SPD, BSW bis Linke

und Grüne dem Wähler »soziale Gerechtigkeit« vorgaukeln, tragen sie in Wahrheit die Spaltung und die Verarmung unseres Landes aktiv mit. Für uns gilt deshalb: Remigration ist ein sozialpolitisches Muss. Nur durch Rückführung nicht integrierter Migranten und solcher ohne Aufenthaltserlaubnis, durch klare Priorität sozialstaatlicher Leistungen für Staatsbürger und durch eine gerechte Wohnraumpolitik für Deutsche können wir den Wohnungsmarkt entlasten und echte soziale Gerechtigkeit schaffen. Die AfD nimmt nicht nur Migration, sondern auch die soziale Frage ins Visier. Denn wer unser Volk schützen will, muss auch dafür sorgen, dass es ein Dach über dem Kopf hat.

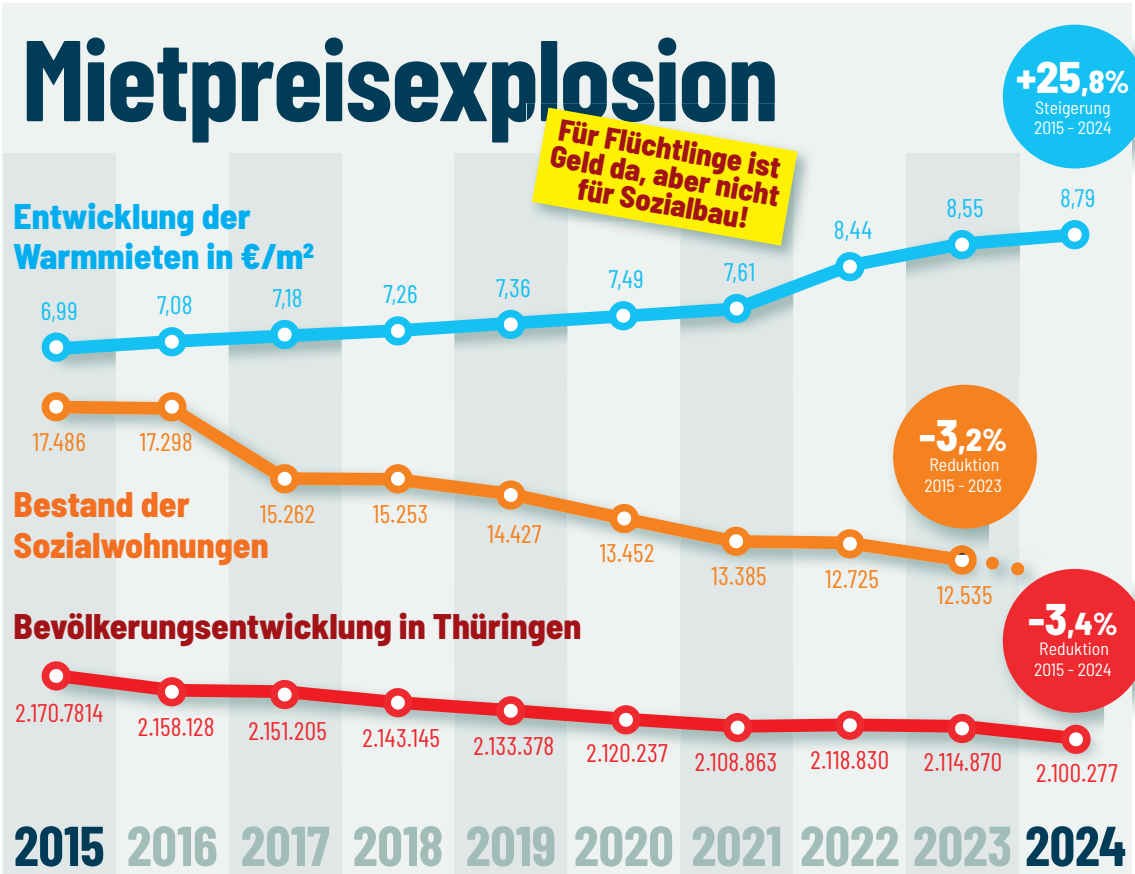


Bild: Chlorophyll / Adobe Stock

**Kostenlose Broschüre als PDF:**

# ISLAM

**Fakten & Argumente**





# Remigration: Interview mit Daniel Haseloff

Daniel Haseloff ist stellvertretender Vorsitzender der AfD-Fraktion im Thüringer Landtag und darüber hinaus ihr migrationspolitischer Sprecher. In dieser Funktion befasst er sich mit allen Fragen rund um das Asylrecht im Freistaat. So auch mit den von der Landesregierung und ihrer Vorgängerin geschaffenen bürokratischen Hürden, welche die effektive Rückführung abgelehnter Asylbewerber verhindern. Jeder erfolgreichen Abschiebung stehen zwei gescheiterte Versuche gegenüber – eine fatale Entwicklung für Thüringen.

**Herr Haseloff, der Begriff »Remigration« ist durch die Berichterstattung der etablierten Medien in Verruf geraten. Was aber hat es tatsächlich damit auf sich?**

Es gab diese groß angelegte Kampagne gegen die AfD, mit der die Bürger verunsichert werden sollten. Vor allem wurde der Eindruck erweckt, wir wollten auch Staatsbürger mit Migrationshintergrund abschieben. Das sollte unsere Pläne zur Begrenzung der Masseneinwanderung als »verfassungswidrig« erscheinen lassen. Darum geht es bei der »Remigration« aber nicht – der Schwerpunkt liegt auf der Ausweisung von Migranten ohne Aufenthaltsberechtigung. Besonders dann, wenn sie sich durch Gewalttaten strafbar gemacht haben. Das wäre bei konsequenter Umsetzung der bestehenden

Gesetze auch jetzt schon möglich – aber der politische Wille fehlt. Wer den Begriff »Remigration« dämonisiert, will damit in der Regel nur der dringend notwendigen Debatte um eine bessere Asylpolitik ausweichen. Hier brauchen wir Sachlichkeit statt Sprachzensur.

**Wie erleben die Thüringer die Folgen der derzeitigen Migrationspolitik?**

Wie auch schon mein Vorgänger Stefan Möller suche ich den direkten Kontakt zu den Betroffenen, etwa zu den Nachbarn von Erstaufnahmeeinrichtungen. Die Menschen erleben täglich, wie sehr die Dinge dort aus dem Ruder gelaufen sind: Migranten machen die Städte und die öffentlichen Verkehrsmittel unsicher. Es kommt häufig zu Polizeieinsätzen wegen Auseinandersetzungen innerhalb der

Einrichtungen. Die Kriminalitätsrate in Thüringen ist seit 2015 extrem angestiegen und der Ausländeranteil bei den Tatverdächtigen ist überproportional hoch.

Auch in unserer Landeshauptstadt zeigt sich dasselbe Muster: Es sind vor allem Gruppen junger Männer aus dem arabischen bzw. muslimischen Kulturkreis, die den öffentlichen Raum für sich beanspruchen. Die Polizei muss fast täglich gegen Drogenhandel und Gewaltkriminalität einschreiten. Die Bürger fühlen sich auch von der neuen Landesregierung im Stich gelassen. Die unübersehbaren Folgen der Masseneinwanderung werden einfach »nach unten« durchgereicht – und jeglicher berechtigter Protest dagegen wird als »rechts-extrem« diffamiert. Das hat Folgen für den Alltag der Erfurter:

Vor allem Frauen und Mädchen werden massiv in ihrer Freiheit eingeschränkt, weil sie aus Angst bestimmte Plätze in der Stadt meiden. Viele Thüringer fühlen sich mittlerweile als Fremde in der eigenen Heimat.

**Wie könnte ein Remigrationskonzept die Situation der Bürger verbessern – auch über die Eindämmung der durch Migranten begangenen Delikte hinaus?**

Die gestiegene Kriminalität und die Belästigungen durch Gruppen junger Männer sind das offensichtlichste Problem, aber nicht das einzige. Rund 180 Millionen Euro haben allein die Unterbringung und die Betreuung von Asylbewerbern den Freistaat 2024 gekostet – das ist Geld, das an anderer Stelle fehlt, etwa bei der Instandhaltung von Schulen und Sporteinrichtungen. Zudem

werden Migranten möglichst rasch in eigenen Wohnungen untergebracht, was katastrophale Auswirkungen auf den Wohnungsmarkt nach sich zieht. Den Preis zahlen junge deutsche Familien mit Kindern: Vor allem in den Städten wird es immer schwieriger, etwas Bezahlbares zu finden. Die etablierte Politik schreckte in den letzten Jahren nicht einmal mehr davor zurück, ältere Menschen zum Auszug aus ihren »zu großen Wohnungen« drängen zu wollen.

Ein weiteres Problemfeld sind unsere Schulen. In Ballungsgebieten steigt der Anteil der Kinder, die bei der Einschulung kein Deutsch verstehen. Das wirkt sich negativ auf den Lernfortschritt der gesamten Klasse aus. Wir verlieren international den Anschluss an einfachste Bildungsstandards.

Durch die Rückführung ausreisepflichtiger Migranten könnte auch in diesen Bereichen eine Rückkehr zur Normalität erreicht werden: Entspannung auf dem Wohnungsmarkt, Verbesserung der Unterrichtsqualität und die Schaffung von finanziellen Ressourcen für Investitionen, die allen Bürgern zugutekommen.

**Was ist Ihr Fazit?**

Wir dürfen das Projekt Remigration nicht weiter auf die lange Bank schieben, sondern müssen sofort handeln. Mit jedem Tag, den wir länger abwarten, wird die Rückabwicklung der durch die Massenmigration angerichteten Schäden schwieriger – deshalb: Remigration jetzt!

**Herr Haseloff, wir danken Ihnen für das Gespräch!**



# Remigration: Ein Thema, das bewegt!

Weitere Informationen zu unseren Initiativen finden Sie unter folgendem Link:



Impressionen unseres Bürgerdialogs »Zehn Jahre offene Grenzen« am 5. September in Arnstadt



# Möbelwelt

Vorsprung durch Erfahrung in Möbel & Küchen

Oppurg/Grünau

Kurier

Möbelwelt Grünau GmbH • Grünau 3 • 07381 Oppurg • Telefon 0 36 47 / 46 71-0

22. Jahrgang | Nummer 06 | Ausgabe Oktober 2025

## Herbstzeit ist Sofa-Zeit

Anna (32), Büroangestellte aus der Region, genießt den Herbst in vollen Zügen – am liebsten auf ihrem neuen Sofa. „Gerade jetzt, wenn die Tage kürzer werden, wird das Zuhause zum wichtigsten Rückzugsort. Ein gemütliches Sofa gehört einfach dazu“, sagt sie.



## Jetzt in Oppurg: Weich sitzen, hart sparen

Mehr Gemütlichkeit für jeden Euro: Ab sofort satte 20 Prozent auf alles, was Polster hat

In der Möbelwelt Grünau in Oppurg wird Sparen ab sofort leicht gemacht: Während der Polster-Powertage werden auf alle Polster-Neukäufe 20 Prozent Preisvorteil gewährt. Inspiration wird geboten, Auswahl wird garantiert: Von eleganten Garnitu-

ren über komfortable Sessel bis hin zu Polsterbetten und Matratzen wird Vielfalt präsentiert, die jeden Wohnraum erfüllt. „Hier wird Wohnen fühlbar schöner gemacht – und das zu besonders attraktiven Konditionen“, wird aus der Möbelwelt betont. Unter-

strichen wird das Angebot durch einen exklusiven Service: Beim Alt-gegen-Neu-Tausch wird die alte Garnitur ab einem Einkaufswert von 1.500 Euro im Umkreis von 40 Kilometern kostenfrei entsorgt. „Dieser Vorteil wird von unseren Kunden besonders ge-

schätzt, da Komfort und Entspannung geboten werden“, heißt es weiter. Wer Wohnkomfort für einen gemütlichen Herbst steigern und gleichzeitig sparen möchte, sollte die Gelegenheit jetzt nutzen – die Polster-Powertage in Oppurg machen es möglich.



## Auch Quereinsteiger: Verkäufer<sup>(m/w/d)</sup> (in)

### Ihre Aufgaben:

- kompetente Beratung unserer Kunden
- Erstellung von individuellen Einrichtungskonzepten
- Verantwortung für den Verkaufsprozess von der Planung bis zur Umsetzung

### Wir bieten:

- abwechslungsreiche Tätigkeit im dynamischen Team
- attraktive Vergütung und Bonusmöglichkeiten
- Entwicklungsmöglichkeiten und Weiterbildung
- angenehmes Arbeitsumfeld in einem innovativen Unternehmen

Sie haben eine Leidenschaft für Einrichtungsdiseign und Kundenberatung? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Wir suchen eine(n) motivierte(n) Möbel-/Küchenberater(in), der/die unsere Kunden bei der Gestaltung ihres Wohnraums oder ihrer Traumküche unterstützt.

### Jetzt bewerben:

Möbelwelt Grünau GmbH  
Grünau 3 • 07381 Oppurg  
oder per Mail an:  
moebelwelt@t-online.de

# POLSTER-POWERTAGE IN OPPURG!

Garnituren • Sessel • Polsterbetten • Matratzen

Möbelwelt-Aktionszeitraum: Ab sofort bis 31. Oktober 2025



**zusätzlich**  
**ALT gegen NEU**  
**POLSTERTAUSCH**  
**Gratis Entsorgung**  
**Ihrer alten Garnitur!**  
Gilt bei Polster-Neukauf ab 1500 € Einkaufswert im Umkreis von 40 km.

Jetzt:

# 20%

## POLSTER-RABATT

\*Aktion gilt auf Neukauf, nicht auf bereits reduzierte und Werbeware unserer Kundenzeitung oder Prospekte sowie Aktionspreise im Haus. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteilen. Rabatt gilt auf empfohlene Verkaufspreislisen der Hersteller. Preisvorteil nur zur Verrechnung - nicht im bar auszahlbar. Nicht auf Markenartikel der Firma Casada.



statt 1374 €  
**1099.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

▲ **POLSTERECKE RESTATO**, Wellenunterfederung, Komfortschaum, Rücken echt, strapazierfähiger Bezug Cord in gold, 100% Polyester, Metallfüße schwarz, inkl. elektrischer Sitztiefenverstellung und 2 Zierkissen, Schenkemaß ca. 177 x 246 cm, Sitzhöhe ca. 43 cm, auch seitenverkehrt erhältlich

Inklusive elektrischer Sitztiefenverstellung!



## INHALTSVERZEICHNIS

POSITIV IM ALTER LEBEN  
Mit über 80 Jahren glücklicher sein als je zuvor im Leben

2

SUCHTRISIKO  
Warum fällt es manchen Menschen so schwer, zu widerstehen?

2

STACHELN UND DORNEN  
Kleine Verletzungen mit großen Risiken bei der Gartenarbeit

3

LECKER KOCHEN  
Rindfleischsalat mit Bratkartoffeln im Möbelwelt-Rezept-Tipp des Monats

6

HIRNJOGGING  
Zahlenübungen trainieren das Gehirn wie Sport unsere Muskeln

6





# Möbelwelt Lampen-Studio



▲ **WAND- ODER DECKENLEUCHTE TRAIL**  
Farbe Metall Coffee, LED SMD fest verbaut, 20 Watt, 2.250 lm, 3000 K, B/H/T ca. 60 x 7 x 35,2 cm

**50.-**  
ABHOLPREIS



◀ **PENDELLEUCHTE COURSE**  
Metall Nickel matt, inklusive 1x SMD LED, 27,5 Watt, 3150 lm, 3000 K, Höhe ca. 150 cm, Durchmesser ca. 60 cm

**72.-**  
ABHOLPREIS

*Hier nur einige Beispiele!*



**DECKENLEUCHTE COURSE ▶**  
Metall Nickel matt, inklusive 1x SMD LED, 18 Watt, 2400 lm, 3000 K, Höhe ca. 18,8 cm, Durchmesser ca. 45 cm

**76.-**  
ABHOLPREIS



▲ **DECKENLEUCHTE VENIDA**  
Farbe Metall schwarz, inklusive 1x SMD LED, 25 Watt, 3000 lm, 3000 K, Breite ca. 50 cm, Höhe ca. 7,5 cm, Tiefe ca. 30 cm

**50.-**  
ABHOLPREIS

▲ **DECKENLEUCHTE GRANADA**  
Farbe Metall schwarz, inklusive 1x SMD LED, 36 Watt, 1x 4300 lm, 3000 K, Breite ca. 71,5 cm, Höhe ca. 10,5 cm, Tiefe ca. 63,5 cm

**144.-**  
WERBE-ABHOLPREIS



**TOPHIT**

**SCHLAFSOFA LIAM**  
Bezug blau-silber, Funktionssofa  
Liegefläche ca. 138 x 195 cm, Metallfüße schwarz, geräumiger Bettkasten, Hubbeschlag inklusive

**549.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

**INKLUSIVE**  
Hubbeschlag!

VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

◀ **SCHLAFSOFA TINO**, mit Armteil-Verstellung, Federkern im Sitz und Rücken, wahlweise rechts oder links lieferbar, B/H/T ca. 200 x 90 x 97 cm, Sitz- und Liegehöhe ca. 47 cm

Inklusive Bettfunktion, Liegefläche ca. 150 x 200 cm

Wählen Sie aus 2 verschiedenen Fußtypen.

Viele Typen- und Planungsvarianten zum individuellen Preis!

**699.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

FEDERKERN KOMFORT

**SOFA EDWARD**, mit Cordstoff bezogen, Taschenfederkern auf Wellenunterfederung, Rücken echt, inklusive Bettfunktion, 2 Rücken- & 2 Armlehnkissen, B/H/T ca. 258 x 100 x 105 cm

Inklusive Bettfunktion!

Liegefläche ca. 200 x 148 cm

**948.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

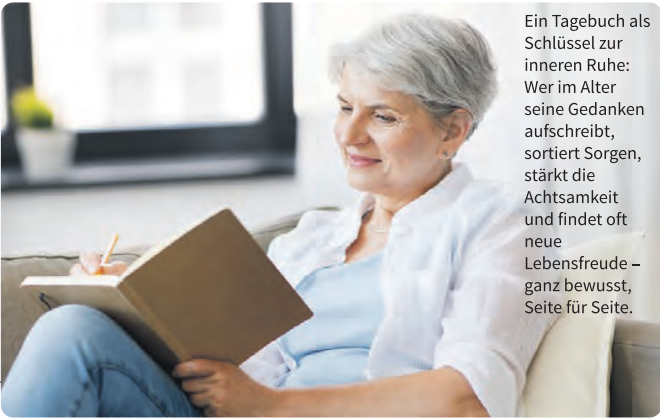
# Alt sein heißt Chancen erkennen

Bonuszeit: Nicht mehr so viel müssen und noch ganz viel wollen

Viele Menschen denken übers Älterwerden gar nicht groß nach. Aber irgendwann merken sie, dass ihnen manche Dinge schwerer fallen. "Ich habe alle Gedanken ans Älterwerden lange verdrängt", schreibt Elke Heidenreich, Autorin des Bestsellers "Altern", in einem Essay für das Apothekenmagazin "Senioren Ratgeber". "Denn es ist ja wirklich so: Alle wollen alt werden, keiner will alt sein." Tipps, wie man im Alter optimistisch bleibt.

*Sorgenvolle Gedanken im Tagebuch sortieren*

Auch im Alter gibt es Grund zu Optimismus und oft mehr Gestaltungsspielräume, als viele glauben, sagt Prof. em. Dr. Pasqualina Perrig-Chiello, Psychologin und Altersforscherin aus Ried-Brig in der Schweiz. "Sich gebraucht fühlen ist etwas ganz Zentrales für die Sinnfindung", betont Perrig-Chiello. "Bis ins hohe Alter kann man noch anderen helfen, etwa die Katze der Nachbarn hüten, einen Kuchen für den Kindergeburtstag backen oder ein Gedicht schreiben. Letztlich erfüllt man diese Aufgabe aber auch, indem man nachkommenden Generationen ein Vorbild für ein gutes Altern gibt." Begegnungen und Gespräche im Alltag können Unruhe und Angst vermindern - einfach, weil man sie mit jemandem teilt. Ein Tagebuch hilft, sorgenvolle Gedanken zu



Ein Tagebuch als Schlüssel zur inneren Ruhe: Wer im Alter seine Gedanken aufschreibt, sortiert Sorgen, stärkt die Achtsamkeit und findet oft neue Lebensfreude – ganz bewusst, Seite für Seite.

sortieren, zu verarbeiten und den Kopf freizubekommen. Sehr empfehlenswert sind Dankbarkeitsübungen: Schreiben Sie abends auf, welche drei Dinge sich heute angenehm angefühlt haben oder schön waren. Achtsamkeit ist ebenfalls wichtig: Wenn Sie sich Sorgen um etwas machen, das in der Zukunft liegt und das Sie gerade sowieso nicht beeinflussen können, hilft es, sich mit dem Hier und Jetzt zu verbinden. Das gelingt am einfachsten über den Atem. Machen Sie sich bewusst, dass Ihr Körper atmet - ganz von allein. Konzentrieren Sie sich darauf, wie Sie ein- und ausatmen, und auf die Pause, die dazwischenliegt.

*Mit über 80 glücklicher als je zuvor im Leben*

Für angenehme Empfindungen in Kopf und Körper sorgen: Auch das hilft dabei, im Alter positiv zu bleiben. Bewegen Sie sich Ihrer Gesundheit entsprechend,

möglichst an der frischen Luft. Helfen Sie anderen - tun Sie Dinge, von denen Sie wissen, dass sie Ihnen guttun. "Im Alter sollte man nicht mit der Vergangenheit hadern und auch nicht zu viele Gedanken an eine Zukunft verschwenden, die eh nur noch eine vage Option ist", rät Elke Heidenreich. "Man sollte sich auf die Gegenwart konzentrieren und dankbar sein für alles, was diese Gegenwart uns Alten noch möglich macht - und das ist sehr viel mehr als damals für unsere Eltern und Großeltern." Elke Heidenreich versucht, so schreibt sie im "Senioren Ratgeber", ihren letzten Jahren einen Sinn zu geben: "Ich sitze nicht herum und jammere, ich freue mich über alles, was da ist und was noch möglich ist: Spaziergänge mit dem Hund, der Wald, die Vögel, das Glas Wein mit Freunden, Musik hören, lesen, schreiben." Sie sei jetzt glücklicher in ihrem Leben, als sie es je vorher war - "und dazu musste ich über 80 Jahre alt werden!" (ots)

# Kreative Ideen für Ihr Zuhause

Kissen, Farben und Accessoires bringen Lebendigkeit ins Zuhause

Durch das gezielte Umstellen von Möbeln kann in kurzer Zeit ein neues Raumgefühl entstehen. Geliebte Möbelstücke rücken plötzlich in den Mittelpunkt: Ein Sessel am Fenster wird zur gemütlichen Lesecke, eine Kommode entfaltet im Flur neue Wirkung. Auch bislang ungenutzte Nischen lassen sich clever nutzen – als Stauraum, Pflanzenplatz oder dekorative Ecke. Mit

Farben, Kissen und Accessoires entsteht ein harmonisches, zugleich lebendiges Ambiente. Warme Stoffe schaffen Geborgenheit, kräftige Akzente bringen Energie in den Raum. Auch kleine Veränderungen wie ein neues Bild, eine Vase oder ein Spiegel setzen frische Akzente. Lichtquellen spielen dabei eine entscheidende Rolle: Gezielt platzierte Leuchten, LED-Spots

oder Kerzen schaffen Helligkeit und Atmosphäre zugleich. Selbst Vorhänge, Teppiche oder kleine Umstellungen können spürbar Großes bewirken. So wird aus einem vertrauten Zimmer mit wenigen Handgriffen ein völlig neuer Lieblingsplatz – ganz ohne große, teure Investitionen, aber mit spürbarem Wohlfühl-Effekt. Ein kreativer Impuls, der inspiriert und Freude macht.

# Bewegung schützt die Venen

Die beste Medizin gegen Schweregefühl und Schwellungen

Wer im Sommer und Herbst das Gefühl hat, schwere und angeschwollene Beine zu haben, sollte sich deutlich mehr bewegen. Der Grund sind häufig zu schwache Venenwände und -klappen, die dem Druck des Blutstroms nicht mehr standhalten und ausleiern. In den unteren Extremitäten "versackt" dann das Blut, das eigentlich zum Herzen zurücktransportiert werden sollte. Wer sich außerdem wenig bewegt, arbeitet im Sitzen, hat zudem das Problem, dass die Venenmuskelpumpen nicht ausreichend aktiviert werden. Diese Muskeln sind der Motor, der den Rückfluss des Blutes



Schon einfache Übungen wie „Ferse-Spitze“ am Schreibtisch fördern die Durchblutung – ideal gegen schwere Beine im Büroalltag.

unterstützt. Das berichtet das "HausArzt-PatientenMagazin". Dagegen hilft am besten jeden Tag eine Viertelstunde Zeit für Venengymnastik. Zum Beispiel - wenn Sie ohnehin schon auf einem Bürostuhl sitzen - die Übung "Ferse-Spitze". Dabei sollten Ihre Oberschenkel einen rechten Winkel zu den Unter-

schenkeln bilden. Die Füße stehen dabei parallel. Stellen Sie nun die linke Fußspitze und die rechte Ferse auf den Boden, anschließend die linke Ferse und die rechte Fußspitze. Das trainiert die Muskeln im Sprunggelenk und in der Wade effektiv. 20-mal wiederholen, kurze Pause und noch eine Runde. (ots)







**DIETSCH.**  
Polstermöbel zum Wohlfühlen

**HOCHLEHNSESSEL**  
**379.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

**3-SITZER**  
**785.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

Höhe 100 cm    Höhe 86 cm

Praktische Kippfunktion im 3-Sitzer gegen Aufpreis möglich! (nicht im Werbepreis enthalten)

**SESEL**  
**359.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

VIELE STOFFE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

QUALITÄT AUS THÜRINGEN

**GARNITUR PISA (WIEN)**, Stoff Solara (PG 3), Farbe Cappuccino, Sitzqualität Komfort, Möbelgleiter schwarz, Sitzhöhe 46 cm, besteht aus: Kipper 3-sitzig, Rücken Nessel, nicht wandfrei, B/H/T ca. 195 x 86 x 85 cm, Hochlehnsessel, Rücken echt, B/H/T ca. 77 x 100 x 85 cm, 1 Sessel, Rücken echt, B/H/T ca. 77 x 86 x 85 cm

**Jetzt: 20% POLSTER-RABATT**

\*Aktion gilt auf Neukauf, nicht auf bereits reduzierte und Werbeware unserer Kundenzeitung oder Prospekte sowie Aktionspreise im Haus. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteilen. Rabatt gilt auf empfohlene Verkaufspreislitten der Hersteller. Preisvorteil nur zur Verrechnung - nicht im bar auszahbar. Nicht auf Markenartikel der Firma Casada.

**DIETSCH.**  
Polstermöbel zum Wohlfühlen

VIELE STOFFE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

QUALITÄT AUS THÜRINGEN

XXL TYPEN-PLAN

SITZHOHE 43/46/48 cm

**SESEL**  
**449.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

**3-SITZER**  
**949.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

**HOCHLEHNSESSEL**  
**449.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

**AKTUELLER KIPPERGARNITUR VALETTA**, Stoffbezug, in Standardsitzhöhe 46 cm, 3 Sitzhöhen möglich (43, 46 & 48 cm), komfortabler Sitzkomfort mit Federn, praktische Funktionen und Stauräume zum individuellen Preis, ohne Kissen

Praktische Kippfunktion im 3-Sitzer gegen Aufpreis möglich! (nicht im Werbepreis enthalten)

HÖHE CA. 84 CM

HÖHE CA. 102 CM

**Schwenkrücken**  
die Sitztiefe kann um 15 cm verstellt werden

**Kopfteilverstellung**  
in verschiedenen Stufen

**Armteilverstellung**  
erfolgt über einen Rasterbeschlag

**Bettfunktion**  
bietet viel Platz zum Schlafen oder Kuscheln

**Bettkasten**  
im Longchair oder Abschlusslocker

Viele Funktionen zum individuellen Preis erhältlich. Jetzt vor Ort Sitzprobe machen.

**GARNITUR COLORADO**  
robuster Stoffbezug, Rücken echt, Sitzoptik gesteppt, besteht aus Sofa 2-Sitzer und Recamiere, PUR-Schaum auf Wellenfedern, hohe Sitzkomfort, ohne Funktionen (nicht wie Abb.) jetzt ab

**1889.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

Wellen-Federung

VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

XXL TYPEN-PLAN

Modellbeispiel

Modellbeispiel

**ALT gegen NEU**  
**POLSTERTAUSCH**  
Gratis Entsorgung Ihrer alten Garnitur!

Gilt bei Polster-Neukauf ab 1500 € Einkaufswert im Umkreis von 40 km.

**zusätzlich**

# POLSTER-POWER-TAGE IN OPPURG!

## Garnituren • Sessel • Polsterbetten • Matratzen

### Möbelwelt-Aktionszeitraum: Ab sofort bis 29. November 2025

Viele Funktionen gegen individuellen Aufpreis erhältlich!

Planungsbeispiel

Planungsbeispiel

Planungsbeispiel

**WOHLNLANDSCHAFT CAROLINA**, in pflegeleichtem Stoff, Sitz PUR-Schaum auf Gummigürtung, Sitzoptik A glatt, Rücken Typ B, Schwenkrücken verstellbar, Höhe ca. 84 cm, Tiefe ca. 114 cm, Sitzhöhe ca. 43 cm, Sitztiefe 59/74 cm, Fußhöhe ca. 9 cm, Stellmaß ca. 186 x 360 x 205 cm, ohne Funktionen und Kissen ab

**2449.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

XXL TYPEN-PLAN

PUR-Schaum auf Wellenfedern (Standard)

Federkern-Polsterung

Kaltschaum gegen Aufpreis

Boxspring gegen Aufpreis

Rücken Typ A

Rücken Typ B





Planungsbeispiel Esszimmer



MADE IN GERMANY



XXL TYPEN-PLAN



**HIGH-BOARD,**  
B/H/T ca.  
150 x 120  
x 38 cm  
**1099 €**



Beleuchtung  
gegen Aufpreis -  
nicht im  
Werbepreis  
enthalten.



**WOHNWAND-KOMBINATION,** Wildeiche  
massiv, Oberfläche geölt, Füße und  
Griffe Metall anthrazit, Türen und  
Unterflurführung gedämpft, B/H/T ca.  
319 x 186 x 50 cm  
**1999.-**  
WERBE-ABHOLPREIS



Armteilverstellung  
(Aufpreis)



Relaxfunktion  
(Aufpreis)



**▲ ECKGARNITUR MOTION,** in Echtlederbezug „Punch“ feuerrot, PUR-  
Schaum auf Wellenfedern, Kontrastfaden Ton in Ton, Massiv-  
Holzfuß, Sitzhöhe ca. 46 cm, Gesamthöhe ca. 81 cm, Stellmaß ca.  
272 x 223 cm, ohne Funktionen (nicht im Werbepreis enthalten), ab  
**2445.-**  
WERBE-ABHOLPREIS



Weitere Funktionen,  
Stoffvarianten und Typen  
sind als Sonder-  
Ausstattung optional  
erhältlich und im Garnitur-  
Werbepreis nicht enthalten:



Kopfteilverstellung  
(Aufpreis)



ECHTLIEDER



KONTRAST-  
NAHT



Wellen-  
federung



XXL TYPEN-  
PLAN



VIELE BEZÜGE &  
FARBEN ZUM  
INDIVIDUELLEN  
PREIS





planpolster®



**LEDERGARNITUR DAMIAN,** Leder Torra, Farbe silver, Rücken echt, Sitz Federkern,  
Metallfuß schwarz, Sitzhöhe ca. 45 cm, besteht aus Canape mit Armlehne, 2,5-Sitzer, 1-  
Sitzer Kombi-Element mit Hocker rechts, Stellmaß 168-200 x 305 x 193 cm, ohne Funktion  
**2399.-**  
WERBE-ABHOLPREIS



VIELE BEZÜGE &  
FARBEN ZUM  
INDIVIDUELLEN  
PREIS



ECHTLIEDER



XXL TYPEN-  
PLAN



FEDERKERN  
KOMFORT



Viele  
Funktionen  
gegen  
individuellen  
Aufpreis  
erhältlich!



Passen Sie Ihre neue Wohnlandschaft an, indem Sie aus einer Palette von Sitzhöhen die perfekte für  
Ihre Körpergröße und Vorlieben auswählen. Ergänzt wird diese individuelle Anpassung durch eine  
Auswahl verschiedener Fußausführungen, die nicht nur Funktionalität bieten, sondern auch Ihren  
ästhetischen Ansprüchen gerecht werden. Verwandeln Sie Ihr Zuhause in eine Oase der Eleganz.

# WEICH SITZEN UND HART SPAREN!

## Mehr Gemütlichkeit für jeden Euro!

**Vorteile sichern: 20 % Rabatt auf alles, was Polster hat!**





**KOPFSTÜTZE:** Die Kopfstütze ist in jedem Rücken einsteckbar, hat  
einen Rasterbeschlag um in der Neigung zu verstellen und  
zusätzlich einen Quetschbeschlag  
links und rechts, um sich die  
Seiten nach vorne zu ziehen.



**KOPF-STÜTZE,**  
in jedem Rücken einsteckbar,  
Breite 80 cm **139€**  
**KOPF-STÜTZE,**  
in jedem Rücken einsteckbar,  
Breite 90 cm **149€**



Sitztiefenverstellung  
inklusive!



**POLSTERGARNITUR ROMA,** Echtlederbezug Evita, Sitz Komfort-Touch  
Sandwich Polsterung, Fuß Metall schwarz, Sitzhöhe ca. 41 cm, Sitztiefe  
ca. 56-68 cm, Sitztiefenverstellung inklusive, Stellmaß ca. 287 x 181 cm  
**3299.-**  
WERBE-ABHOLPREIS



ECHTLIEDER



VIELE BEZÜGE &  
FARBEN ZUM  
INDIVIDUELLEN  
PREIS



Sitztiefenverstellung  
(Aufpreis)



Relaxsessel  
(Aufpreis)



Planungsbeispiel



**▲ GARNITUR ROMA,** robuster Bezugsstoff (Stoffg. B),  
Wellenfedern, PUR-Schaum, Sitzhöhe ca. 41 cm,  
Sitztiefe ca. 68 cm, Metallkufe schwarz matt, Stellmaß ca. 289 x 181 cm  
**1799.-**  
WERBE-ABHOLPREIS



# Hirnjogging mit Ihrer Möbelwelt Grünau

Zahlen- und Logikübungen trainieren das Gehirn genauso wie Sport unsere Muskeln, machen Spaß und halten nebenbei auch unsere grauen Zellen fit. Wer regelmäßig Denkspiele ausübt, steigert spürbar seine Konzentration und bekämpft Vergesslichkeit. Bereits wenige Minuten reichen am Tag, um geistig topfit und leistungsfähig zu bleiben. Ihr Möbel Bödewig wünscht viel Spaß beim Lösen.

## Sudoku

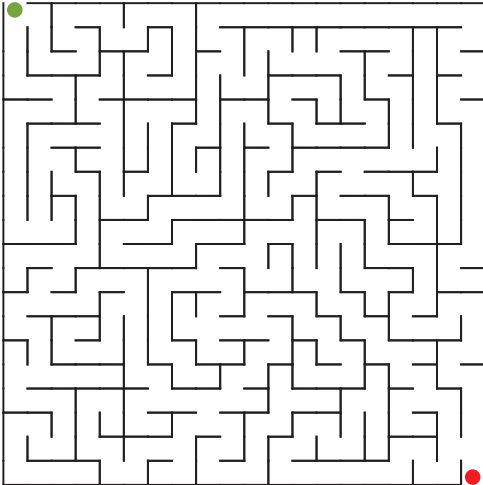
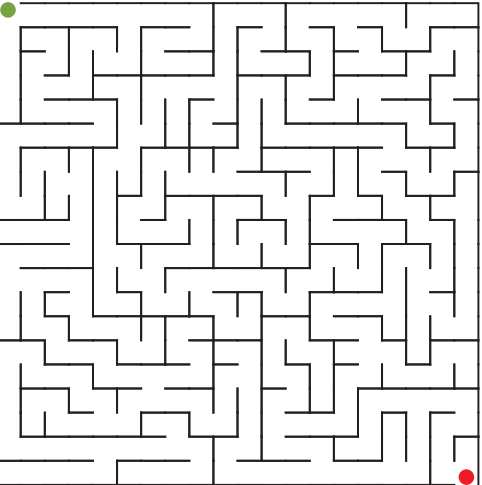
So einfach funktioniert es: Füllen Sie jedes Diagramm mit Zahlen von 1 bis 9 aus, wobei in jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem der neun 3x3-Felder jede Zahl nur einmal vorkommt.

6	4	3					9	7
9		1	8		7	6		
5	7		9	6	3			
4								
8		9		7		4	2	
			4			5		
		5		1		3		
1					8		6	
			2	5		9		

	7		8					5
				6	7		4	3
8		4			3			
		2	5				7	4
7			3	4				
	5		7	8	2	1		9
					5		9	2
	3		6				5	
1	2	5						

## Labyrinth

So einfach funktioniert es: Finden Sie den richtigen Weg durch das Labyrinth! Starten Sie am grünen Punkt und navigieren Sie durch die Gänge, bis Sie das Ziel am roten Punkt erreichen. Achtung: Es gibt viele Sackgassen. Viel Spaß beim Knobeln!



# Rezept-Tipp des Monats Ihrer Möbelwelt



Zutatenliste für 3-4 Portionen:

- 400 g gekochtes Rindfleisch (z. B. aus der Suppe), in feine Streifen geschnitten
- 600 g festkochende Kartoffeln
- 1 große rote Zwiebel
- 200 g Cocktailtomaten
- 4 EL Pflanzenöl
- 2 EL Weißweinessig
- 1 TL Senf
- 1 TL Zucker
- Salz, Pfeffer
- Frische Petersilie zum Garnieren

## Rindfleischsalat mit Bratkartoffeln

Knusprige Kartoffeln und zartes Rind – ein Genuss für alle Sinne

Kochen Sie die Kartoffeln in der Schale, bis sie gar sind, und lassen Sie sie etwas abkühlen. Schälen Sie die Kartoffeln und schneiden Sie sie in etwa 5 mm dicke Scheiben. Erhitzen Sie 2 EL Öl in einer großen Pfanne und braten Sie die Kartoffelscheiben bei mittlerer Hitze goldbraun und knusprig. Währenddessen das Rindfleisch in etwa 1 cm breite Streifen schneiden. In einer zweiten Pfanne 2 EL Öl erhitzen und das Fleisch bei mittlerer Hitze kurz anbraten, bis es rundum leicht gebräunt ist. Die Zwiebel schälen und in feine Ringe schneiden. Cocktailtomaten halbieren. Für das Dressing Essig, Senf, Zucker, Salz und Pfeffer verrühren und das warme Fleisch darin marinieren. Die Bratkartoffeln auf Tellern anrichten, das marinierte Fleisch darauf verteilen, mit Zwiebelringen, Tomaten und frisch gehackter Petersilie garnieren.

Nährwertangaben pro Portion: 535 kcal, 27 g Fett, 42 g Kohlenhydrate, 26 g Eiweiß.

IMPRESSUM	<b>HERAUSGEBER</b> Möbelwelt Grünau GmbH Grünau 3 07381 Oppurg	<b>REDAKTION, LAYOUT</b> Silvio Luis (V.i.S.d.P.) E-Mail: info@luisfoto.de Web: www.luisfoto.de	<b>DRUCK:</b> Gedruckt in der Europäischen Union	Alle gestalteten Anzeigen, Texte und Fotos unterliegen dem Urheberrecht und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung übernommen werden. Keine Gewähr für genannte Termine.

# HOSENWOCHE

vom 23. bis 30. Oktober 2025

TONI  
Relaxed  
TIMEZONE  
OPUS  
OPUS PANTS  
RAPHAELA  
by BRAX  
RAFFAELLO ROSSI  
MAC

BEIM KAUF VON ZWEI HOSEN ZUSÄTZLICH  
EIN TRENDIGES NICKITUCH GESCHENKT

# 10€\*

## GESCHENKT

Beim Kauf einer Hose ab 89<sup>90</sup> € schenken wir Ihnen 10,- €.

haHric  
EUREX  
by BRAX  
ALBERTO  
engbers  
TIMEZONE  
bugatti  
LERROS  
PIONEER  
AUTHENTIC JEANS  
camel  
active

\*Guilgym 23.10. bis 30.10.2025 in allen Abteilungen für Damen, Herren, Young-Fashion an allen Moses-Standorten erhältlich. Gilt nicht für reduzierte Ware. Die 10,- € werden sofort vom Kaufpreis abgezogen. Kein Rückkauf bei weiteren Käufen.

## Besuchen Sie eines der schönsten Küchenstudio der Region!



**KÜCHE COLINA 70381003/12**, Front Nordic, Lack Weiß Matt, Korpus Weiß, Arbeitsplatte Eiche Havanna NB, Griff Aufschraubgriffmuschel Edelstahlfarbig, inklusive Amica Backofen EBX 9A44 550 S (EEK A\*), Kochfeld KMC 7A42 500 E, Kühlschrank EKSS 367 201 (EEK E\*\*), Wandesse KHF 664 610 S (EEK A\*), Blanco Spüle Tipo 45S, Blanco Armatur Daras, Maß ca. 245 x 305 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

**5698.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

**KÜCHE SANTO B233815**, Front Cascada, Lacklaminat Steingrau, Korpus Steingrau, Arbeitsplatte Nussbaum Milano NB, Griff Aufschraubgriffmuschel, Nischenverkleidung Dekor stripewood Dark, inklusive Siemens Herd HE510ABS2 (EEK A\*), Kochfeld EA645GE17, Leiste LZ46551, Kühlschrank KI42LVFE0 (EEK E\*\*), Amica Wandesse KHF 664 610 S, Blanco Spüle Tipo 45S, Blanco Armatur Daras, Maß ca. 118,3 x 255 x 310 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

**6298.-**  
WERBE-ABHOLPREIS



# Mehr Küche. Mehr Lebensqualität.

Top-Marken, moderne Technik und perfekte Beratung - alles inklusive.

Kühlschrank  
KI32LVFE0

**KÜCHE PESO 70460594/67**, Front Cindy Nebelgrau seidenmatt / Cora Coffee Oak senkrecht NB, Korpus Nebelgrau seidenmatt / Coffee Oak NB, Arbeitsplatte Coffee Oak NB, inklusive Siemens Herd HE510ABS2 (EEK A\*), Kühlschrank KI32LVFE0 (EEK E\*\*), Kochfeld EA645GE17, Amica Wandesse KH664610S (EEK A\*), Blanco Spüle Tipo 45S, Blanco Armatur Daras, Maß ca. 127 cm x 268,5 cm x 298,5 cm, Maß ca. 302 cm x 275 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

WERBE-ABHOLPREIS

**4798.-**

**50%**

Rabatt

auf die **Lieferung & Montage** Ihrer neuen Küche

**Ab sofort bis 29.11.2025!**

**Aktionszeitraum: Ab sofort bis 29. November 2025.** Aktion gilt nur bei Neuaufträgen, nicht auf bereits getätigte Käufe und Werbeware unserer Kundenzeitung „Möbelwelt Kurier“. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatt-Aktionen. Rabatt gilt auf Lieferung und Montage im Umkreis von 40 Kilometern um den Firmensitz in 07381 Oppurg.

## Möbelwelt Sorglos-Service von der Planung bis zur professionellen Montage!

**PERFEKTER SERVICE**

*von A bis Z*

Wir arbeiten nur mit den besten Herstellern zusammen, um sicherzustellen, dass Ihre Küche nicht nur schön aussieht, sondern auch langlebig und funktional ist. Unsere Küchenexperten werden Sie durch jeden Schritt des Prozesses begleiten - von der Beratung und Planung bis zur Lieferung und Installation. Wir sind stolz darauf, unseren Kunden ein nahtloses und stressfreies Erlebnis zu bieten.

- Persönliche Beratung**  
durch perfekt geschulte Küchenprofis.
- Aufmaß vor Ort**  
Wir nehmen gerne vor Ort exakt Maß.
- Moderne Planung**  
Visualisierung auf dem PC mit 3D-Vorschau.
- Pünktliche Lieferung**  
sauber und zuverlässig zum vereinbarten Termin.
- Perfekte Montage**  
durch erfahrene Profis mit viel Liebe zum Detail.
- Alle Anschlüsse**  
für sorgenfreien Start in den Küchenalltag.

Kühlschrank  
KI82LVFE0

**inklusive Muldenlüfter**

**KÜCHE NIPA B930029**, Front Softline, Lack Magnolia Perfekt Matt, Korpus Magnolia, Arbeitsplatte Eiche Montreal NB, Griff Griffmulde Edelstahlfarbig, Nischenverkleidung Quarzit Grün, inklusive Nobilia Muldenlüfter XTRAVENTMBLC60 (EEK B\*), Siemens Backofen HB510ABR1 (EEK A\*), Kühlschrank KI82LVFE0 (EEK E\*\*), Blanco Spüle Tipo 45S, Blanco Armatur Daras, Maß ca. 187,4 x 334,2 x 200cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

WERBE-ABHOLPREIS

**8498.-**

Kühlschrank  
KI42LVFE0

**inklusive Muldenlüfter**

**KÜCHE PICO B238505**, Front Nordic, Lack Sand Matt, Korpus Sand, Arbeitsplatte Travertin Sandgrau NB, Griff Metallknopf Bronze Metallic, inklusive Siemens Backofen HB510ABR1 (EEK A\*), Kochfeld ET645HE17, Kühlschrank KI42LVFE0 (EEK E\*\*), Lüfterbaustein LB55565 (EEK C\*), Nobilia Spüle Elleci Easy Corner 87695, Nobilia Armatur Carlo Nobili 17791, Maß ca. 445,5 x 275 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

WERBE-ABHOLPREIS

**9798.-**

Kühlschrank  
KI42LVFE0

**inklusive Muldenlüfter von Bora!**

**KÜCHE CADIZ 70381121/11**, Front Structura, Nussbaum Milano NB / Senso, Lack schwarz, Korpus schwarz, Arbeitsplatte Granit Bronze geflammt, Griff Griffmulde Bronze Metallic, inklusive Siemens Backofen HB510ABR1 (EEK A\*), Kühlschrank KI42LVFE0 (EEK E\*\*), Bora Muldenlüfter GP4U, Blanco Spüle Etagon 6, Blanco Armatur Linus, Maß ca. 300 + 270 x 100 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

WERBE-ABHOLPREIS

**7998.-**

Kühlschrank  
KI96NVF00

**inklusive Muldenlüfter!**

**KÜCHE MENDOZA 770381136/0**, Front Softline, Lack Seidengrau Matt, Korpus Seidengrau, Arbeitsplatte Granit Bronze geflammt, Relinggriff schwarz, Nischenverkleidung Granit Bronze geflammt, inklusive Nobilia Muldenlüfter XTRAVENTMBLC60 (EEK B\*), Siemens Backofen HB510ABR1 (EEK A\*), Kühlschrank KI96NVF00 (EEK D\*\*), Blanco Spüle Tipo 45S, Blanco Armatur Daras, Maß ca. 160 x 465 x 186,8 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

WERBE-ABHOLPREIS

**9898.-**



# Polsterbetten von Ihrer Nummer 1

Unsere exklusiven Betten und Schlafmöbel bieten Ihnen den Komfort, den Sie für eine perfekte Nachtruhe brauchen.

ACHTUNG  
AKTIONS  
PREIS!



VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

◀ Belüfteter Bettkasten mit Gasdruckfedern!

799.-

WERBE-ABHOLPREIS

**POLSTERBETT EVE**, Liegefläche ca. 120 x 200 cm, Flachgewebe grau - 57,7 Prozent Polypropylen / 42,3 Prozent Polyester, Bettkastenbox mit Hub-Matratzenrahmen mit Bonell-Federkernpolsterung, Bonell-Federkern als Unterfederung, Doppelfederung, Druckentlastung, PU-Schaum-Topper, inklusive 1 Kissen, Füße chromfarbig, Topperbezug waschbar, B/H/T ca. 127 x 42 / 106 x 211 cm, Liegehöhe ca. 64 cm

VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS



Wählen Sie aus einer Vielzahl von Stoffen und Farben Ihren Favoriten:



845.-

WERBE-ABHOLPREIS

**AKTUELLES POLSTERBETT GITA**, Liegefläche ca. 140 x 200 cm, Dessin Gestell Microfaser - 100 Prozent Polyester, Box mit Bonell-Federkernpolsterung, Bonell-Federkernmatratze, PU-Schaum-Topper, Füße Metall schwarz, Topperbezug bei 60° waschbar, B/H/T 155 x 104 x 224 cm, Liegehöhe ca. 66 cm, Nachtkommode ist separat bestellbar und nicht im Werbepreis enthalten

INKLUSIVE MOTOR



AKTUELLES MOTOR-BOXSPRINGBETT ENJA

Liegefläche 180 x 200 cm, bestehend aus Taschenfederkern im Unterbau Matratze mit Tonnen-Taschenfederkern in 7 Zonen Abstimmung, Matratzen und Unterbauten sind serienmäßig mit Antirutsch Einsatz ausgerüstet, Kopfteil 0441, Motor Bettkasten Queröffnung links und rechts Gasdruck, extra starker Motor für bis zu 200 kg Belastung, leichte Bedienbarkeit des Motors durch Kabelfernbedienung, Bodentiefer Bettkasten mit optionaler Queröffnung zur Nutzung des Stauraums, Besseres Schlafklima durch KLIMABOX Einsatz mit gelochter Bodenplatte, Maße B/H/T 193 x 108 x 222 cm

2259.-

WERBE-ABHOLPREIS









Schlafkomfort wie im Luxushotel dank Boxspring-Aufbau!



Verschiedene Kopfteile und Fußvarianten bieten die Möglichkeit, das perfekte Bett für Ihr Zuhause zu planen.



Taschenfederkern mit Motor (Unterbau)

- Taschenfedern auf hochwertiger und stabiler Multifunktionsplatte für eine erhöhte Punktelastizität und bessere Einsinktiefe der Obermatratze
- flexible Taschenfedern sorgen für eine optimale Stützung und bessere Anpassungsfähigkeit
- Mit motorischer Verstellung durch Kabelfernbedienung in einem stabilen Massivholzrahmen
- Kopf- und Fußteil separat verstellbar, Luftzirkulation durch geteilte Bodenplatte - kein Stauraum
- Stauraum durch Queröffnung mit Gasdruckfeder, inkl. Bettkasten mit gelochter Bodenplatte für gute Luftzirkulation / gegen Aufpreis
- besseres Schlafklima durch KLIMABOX
- Unterbau serienmäßig mit Antirutsch-Einsatz ausgerüstet
- Höhe ca. 35 cm

Unterbau serienmäßig mit Anti-Rutsch Einsatz ausgestattet



• 6 Kopfteilvarianten zur Auswahl

• 1 Unterbau

• 1 Matratze, drellbezogen

• 2 Fußvarianten zur Auswahl

• 6 Bettbreiten und 2 Bettlängen

Boxspringbetten sind die beliebtesten und meist verkauften Betten weltweit. Höchster Schlafkomfort und optimales Liegen zeichnen sie aus. Wir laden Sie zum exklusiven Probeliegen in unsere Ausstellung ein.

Jetzt Liegekomfort vor Ort testen!



Kopfteil 0046 S/M/L/XL  
Höhe 99 | 109 | 119 | 129 cm



Kopfteil 0275  
Höhe ca. 116



Kopfteil 0441  
Höhe ca. 108 cm



Kopfteil 0300 Multimaß  
Höhe ca. 55 - 125 cm



Kopfteil 0801  
Höhe ca. 108 cm



Kopfteil 0022  
Höhe ca. 106 cm

Individuelle Kopfteile und Bettfüße machen Ihr Boxspringbett zu einem echten Unikat. Gestalten Sie Ihr persönliches Traumbett ganz nach Ihrem Stil und Geschmack.



Fuß K 13-05  
Kunststoff schwarz



Fuß K 15-05  
Kunststoff silber



## Schlafen wie im 5-Sterne-Hotel.

Konfigurieren Sie Ihr Wunschbett aus einer Vielzahl von Optionen:



0022  
Höhe 106 cm



0025  
Höhe 122 cm



0276  
Höhe 125 cm



0300  
Höhe 55-125 cm



0334  
Höhe 106 cm



0022  
Höhe 106 cm



0394 S-XL  
Höhe 99 - 129 cm



0801  
Höhe 108 cm



0852KV  
Höhe 112-123 cm



3029/3035  
Höhe 29/35 cm



0383  
Höhe 116 cm



H05-10  
Holzfuß wenge



K01-10  
Kunststoff alufarbig



M09-10  
Metallfuß Chrom



H17-10  
Holzfuß Buche



H25-10  
Holzfuß Eiche



M24-10  
Metallfuß schwarz



S01-10  
Bettsockel



A11-10M01  
Alufuß matt



A11-10M12  
Alufuß gebürstet



MA222  
5-Zonen-Taschenfederkern-Matratze



MA350  
7-Zonen-Taschenfederkern-Matratze



MA340  
Taschenfederkern-Matratze mit Gel-Einlage



MA420  
1000-Federn Taschenfederkern-Matratze



MA734  
Luxury-Comfort-Federkern (Bonell)



Bonellfederkern  
Höhe inkl. 10 cm Fuß ca. 36 cm



Taschenfederkern  
Höhe inkl. 10 cm Fuß ca. 36 cm



LR16  
16 starrer Feder-Holzleisten, Kopfteil 4-fach verstellbar



LR26  
26 flexibel gelagerte Feder-Holzleisten, KT 4-fach verstellbar



LR26XL  
26 eng anliegende flexibel gelagerte Feder-Holzleisten, KT verstellbar



LR39  
39 flexibel gelagerte Feder-Holzleisten, KT verstellbar



LR42Motor  
42 Federleisten Kopf- und Fußteil stufenlos elektr. verstellbar



LR42MotorPlus  
42 Federleisten Kopf- und Fußteil stufenlos elektr. verstellbar



30 XL Motor  
Gesamtfläche bis 200kg belastbar, 30 stabile Feder-Holzleisten

• 16 Kopfteile & 9 Fußtypen

• 6 Lattenrahmen, davon 2 mit Motor

• 5 Matratzen mit Drell bezogen

• 2 Bettkästen, glatt oder leicht bombiert



Sie haben die Wahl:



glatt  
Höhe ca. 29 cm



glatt  
Höhe ca. 35 cm



leicht bombiert  
Höhe ca. 29 cm



leicht bombiert  
Höhe ca. 35 cm

VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

XXL TYPEN-PLAN



Beistelltisch / Nachtkommode gegen Aufpreis erhältlich (nicht im Werbepreis enthalten)



**Z.B.: POLSTERBETT 21098** Bezug 432002 Nele Granit, Füße K01-15 Kunststoff alufarbig, best. aus Kopfteil 300 Multimaß, Rücken unecht, Bettkasten glatt Höhe 29 cm, inkl. Bodenplatte gelocht Lattenrahmen LR 26, inkl. Gasdruckfeder Matratze 7-Zonen-Taschenfederkern MA 350 H2 und H3, Drell geteilt, Liegefläche ca. 180 x 200 cm, Maße B/H/T ca. 190 x 115 x 212 cm

Möbelwelt

Vorsprung durch Erfahrung in Möbel & Küchen

Oppurg/Grünau, bei Pößneck

direkt an der B281

Besuchen Sie uns online:

www.die-moebelwelt.de

**Möbelwelt Grünau GmbH • Grünau 3 • 07381 Oppurg • Telefon: 0 36 47 / 46 71-0, Küchenstudio: 0 36 47 / 44 38 04**

Alle Maße sind ca.-Angaben. Modellabweichungen, Irrtümer, Zwischenverkauf, Preisänderungen und Druckfehler sind vorbehalten. Alle Artikel ohne Dekoration zu Abholpreisen inklusive 19% Umsatzsteuer. Für Termine keine Gewähr.

**Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 9.30 - 18.00 Uhr • Samstag: 9.30 - 15.00 Uhr**